

Étudier les néologismes : de la théorie à la technologie numérique

Equipe Linguistique, langues,

LILPA parole

Université de



christophegerard@unistra.fr / HumNum – La Laguna - 3.03.2020

Séances :

I. Enjeux, définitions et domaines d'étude

II. La néologie à l'ère numérique

Séances :

I. Théorie : pourquoi ? Quoi ?

II. Technologie : comment ?

Plan : séance 2

I. Détection numérique des néologismes : pourquoi ?

II. Principes et limites de la technologie actuelle

III. Le Logoscope : au-delà des linguistes

Plan : séance 2

I. Détection numérique des néologismes : pourquoi ?

II. Principes et limites de la technologie actuelle

III. Le Logoscope : au-delà des linguistes

Comment détecter les néologismes ?

Détecter les néologismes :

- Le hasard et la curiosité
- Les veilleurs de néologie

Détecter les néologismes :

- Le hasard et la curiosité
- Les veilleurs de néologie

Des tournages à la gestion des salles, le cinéma passe au vert

Toute la filière se préoccupe désormais de son impact environnemental. L'enjeu climatique pourrait susciter la création d'un bonus vert et l'arrivée d'« éco-managers » dans les productions.

Par Sandrine Blanchard • Publié aujourd'hui à 01h44, mis à jour à 10h30



Dictionnaire néologique
(Desfontaines 1726...)

...années 2000

20 minutes.fr

leParisien.fr

LE FIGARO .fr

Le Monde .fr

Libération .fr

Slate .fr **Rue89**

Les Echos .fr

L'EXPRESS .fr

MEDIAPART



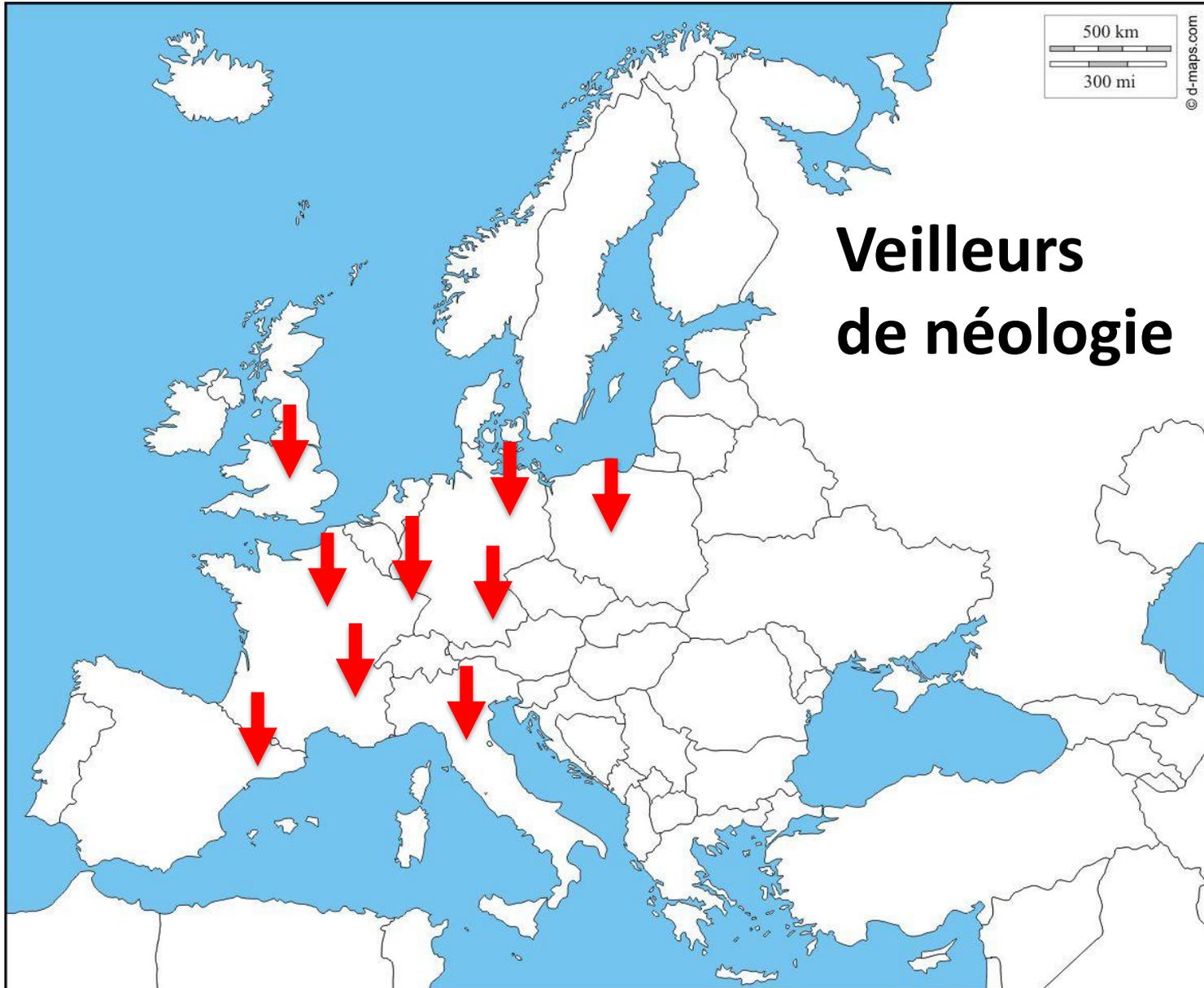
Enrichissement « manuel » des dictionnaires



Wiktionary
The free dictionary

Détecter les néologismes :

- Le hasard et la curiosité
- Les **veilleurs de néologie** : années 2000



Veilleurs de néologie





≡ Néoveille, plateforme de repérage, analyse et suivi des néologismes en sept langues

Choisissez une langue : Français

Filtres

Afficher éléments

Rechercher :

Néologisme	Type	Commentaire	Fréquence	Date		
plouquerie	néologisme (suffixation)		1	2020-01-14 00:11:31		
diaspourrie	néologisme (détournement)	diasp(o)r(a) + pourrie	1	2020-01-06 23:44:56		
kleptomaniaques	néologisme (fracto-composition)		1	2020-01-06 23:44:28		



Nouveautés

Ordre alphabét.

Fréquence

Chronologie

JournAI

Catégorie gram.

Thème

Procédé

Position

Rechercher

L o g s c o p e 2

Documentation quotidienne des nouveaux mots français

1493 *néologismes*

Dernière mise à jour - août 2018

Projet et équipe

Version experte

Pourquoi des détecteurs de néologismes ?

Lecture automatisée (vs. manuelle) :

- Plus rapide
- Plus efficace : risque d'oubli



« Parkour » :
1990-2001

Larousse : 2017 !

The background is a vibrant, abstract splash of colors including red, blue, and white, resembling paint splatters or a dynamic graphic design. In the center, the word "britpop" is written in a large, bold, white, lowercase sans-serif font, enclosed within a thick black rectangular border. Below this, the word "90s" is written in a smaller, red, lowercase sans-serif font, also enclosed within a thick black rectangular border.

britpop

90s

Larousse : 2017 !

70 ans

boboïisation

fiché S

Brexit

chatbot

flexitarien

darknet

blockchain

cybersécurité

Source : <https://orthogrenoble.net/mots-nouveaux-dictionnaires/>

boboïisation

fiché S

Brexit

chatbot

flexitarien

darknet

blockchain

cybersécurité

LAROUSSE 2019

ROBERT 2019

Source : <https://orthogrenoble.net/mots-nouveaux-dictionnaires/>

boboïisation

fiché S

Brexit

chatbot

flexitarien

darknet

blockchain
(2015, Logoscope)

cybersécurité

LAROUSSE 2019

ROBERT 2019

Source : <https://orthogrenoble.net/mots-nouveaux-dictionnaires/>

Comment documenter **sans délai**

l'évolution du lexique ?

2016 (612)

- Janvier (82)
- Février (79)
- Mars (62)
- Avril (108)
- Mai (104)
- Juin (74)
- Juillet (19)
- Août (15)
- Septembre (16)
- Octobre (17)
- Novembre (20)
- Décembre (16)

Petit Robert

133 mots

Comment documenter sans délai,
exhaustivement,
l'évolution du lexique ?

Méthode automatisée :

- Rapide
- Efficace
- Réactive
- Exhaustive

Comment **informer** en temps réel sur l'évolution du lexique ?

Plan : séance 2

I. Détection numérique des néologismes : pourquoi ?

II. **Principes** et limites de la technologie actuelle

III. Le Logoscope : au-delà des linguistes

Database building: 4 stages process



1. Detecting

automatic

manual

2. Selecting

true neologisms

contextual features

3. Describing

lexical features

4. Integrating

=

1st stage

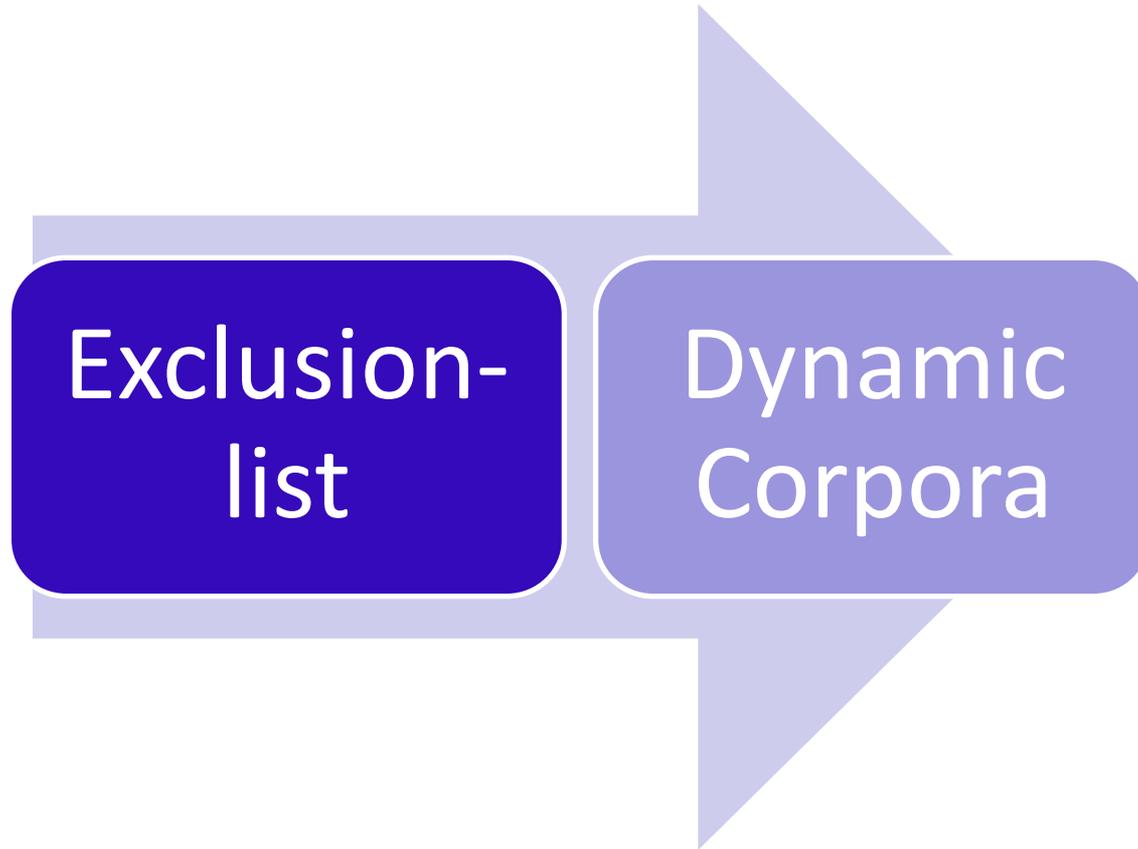
1. Detecting

automatic

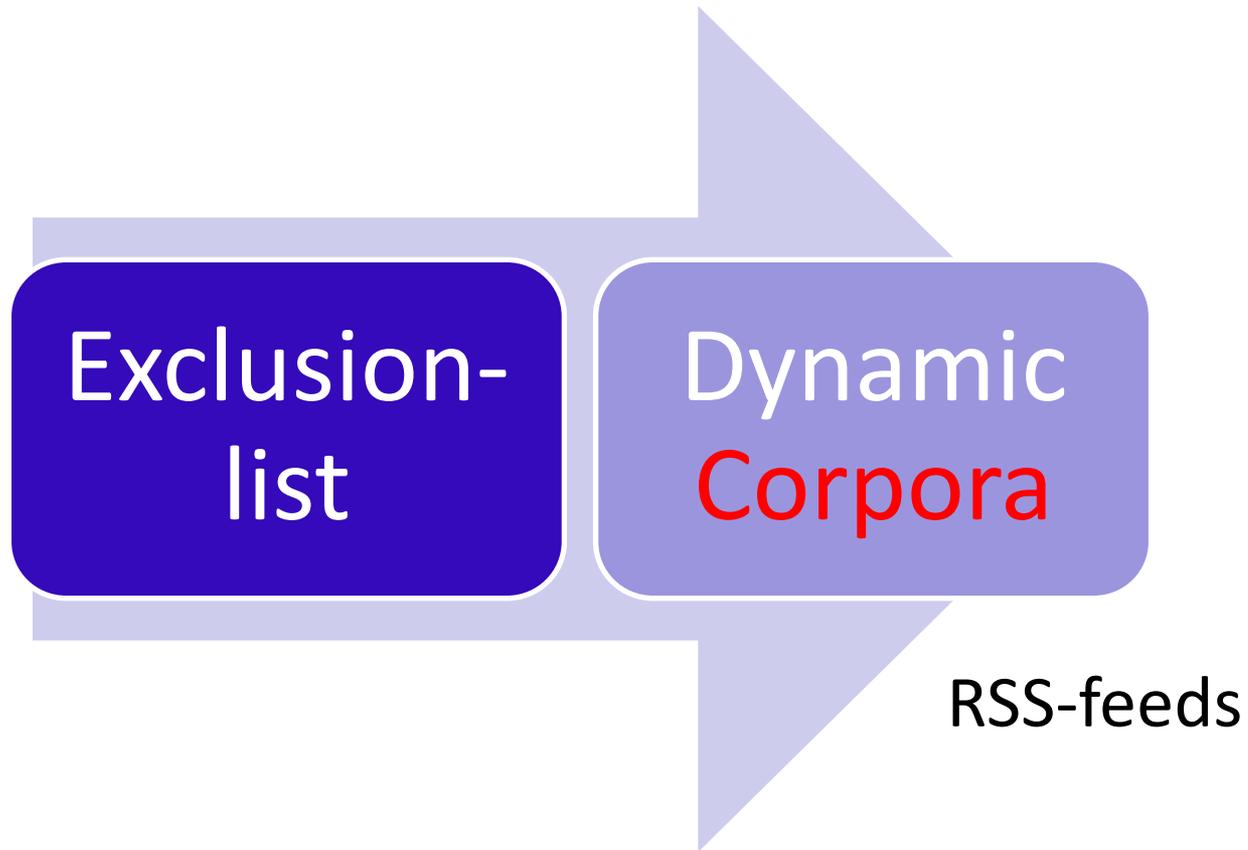
manual



Exclusion-list and dynamic corpora



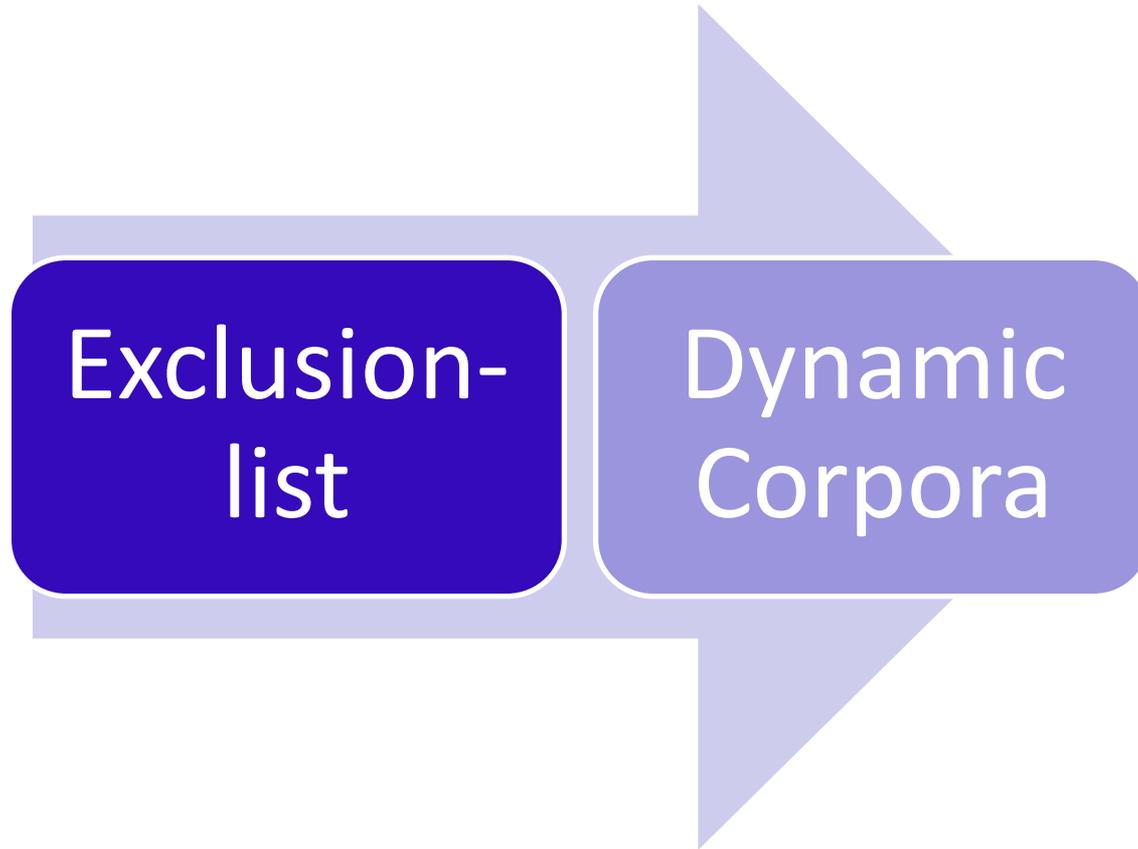
Exclusion-list and dynamic corpora



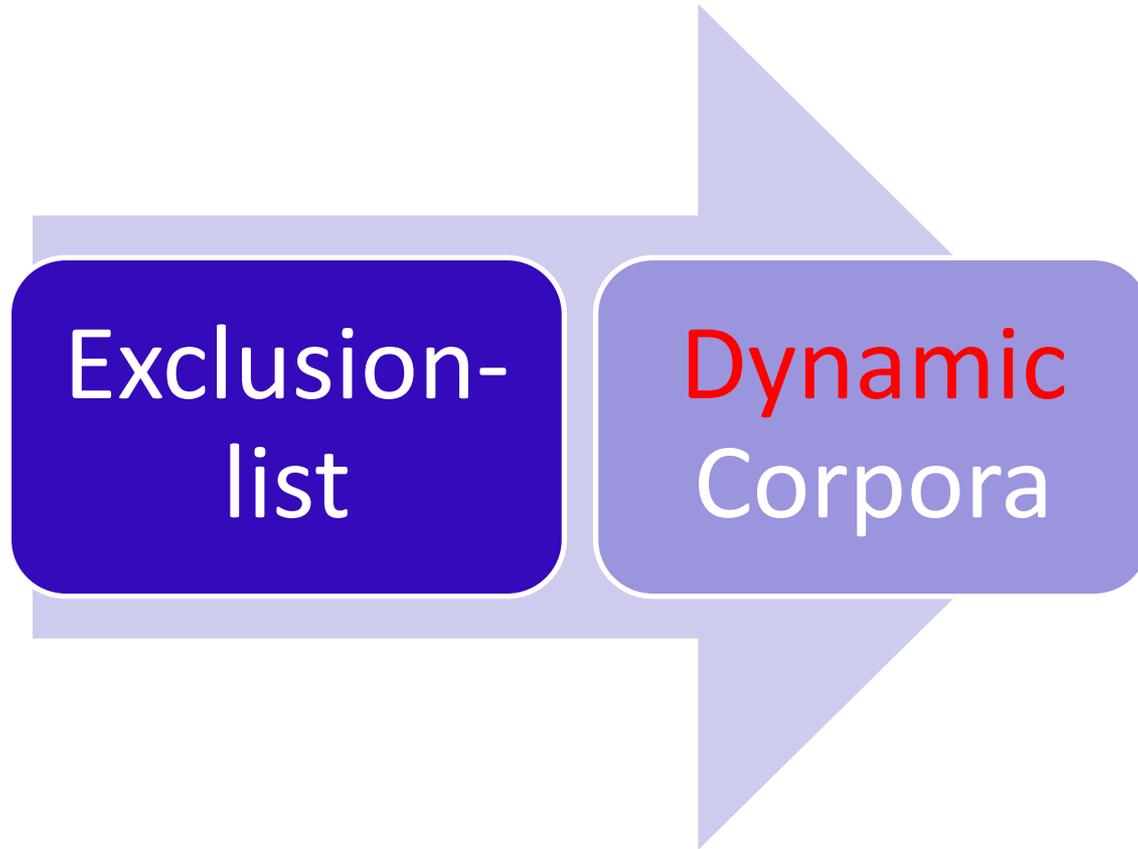


Online resources

Exclusion-list and dynamic corpora



Exclusion-list and dynamic corpora



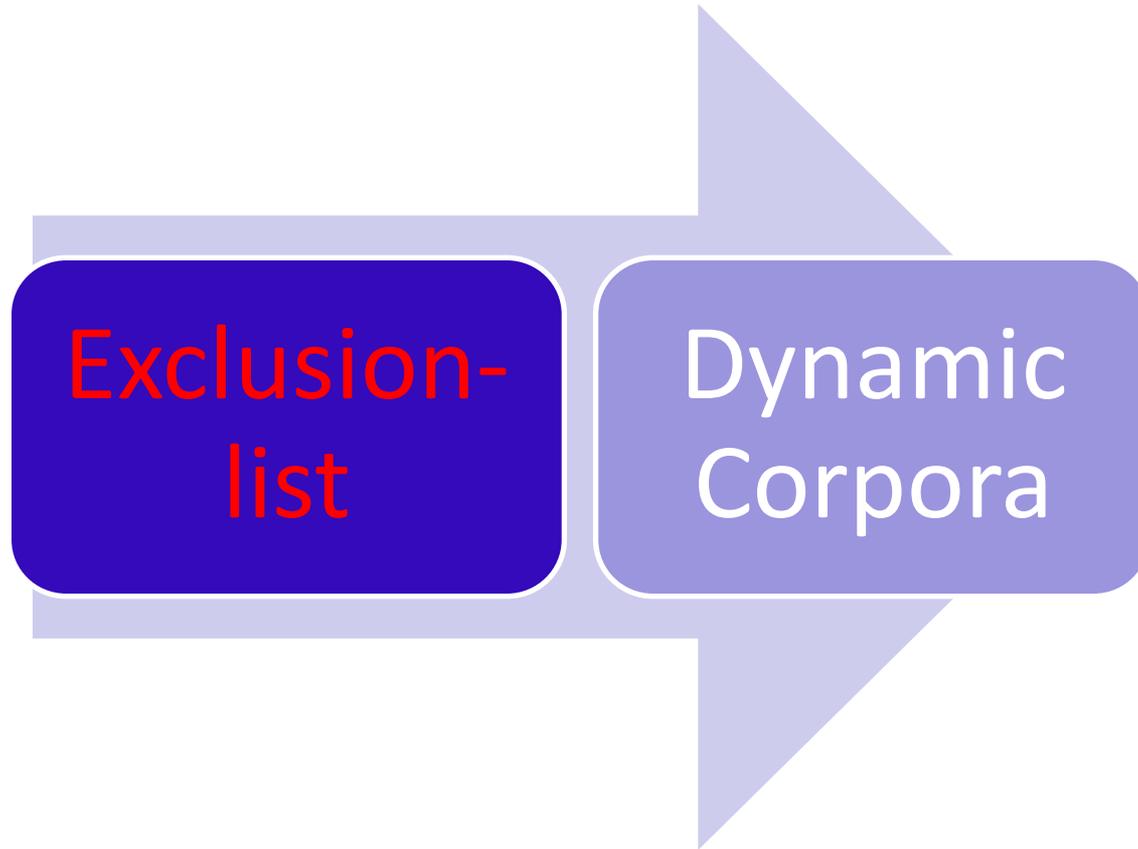
June 19th 2017:

Collected articles: **369**

June 20th 2017:

Collected articles: **413**

Exclusion-list and dynamic corpora



Exclusion-list:

- Known words / various forms
- 22 megabytes / 2 millions ~~forms~~ ^{XX XXX} (25/11/2015)
- Originally: *fra_mixed_2012* ^{@xxx}

...



CORPORA COLLECTION

UNIVERSITY LEIPZIG

247 corpora corpora basé dictionnaires monolingues pour 222 langues.

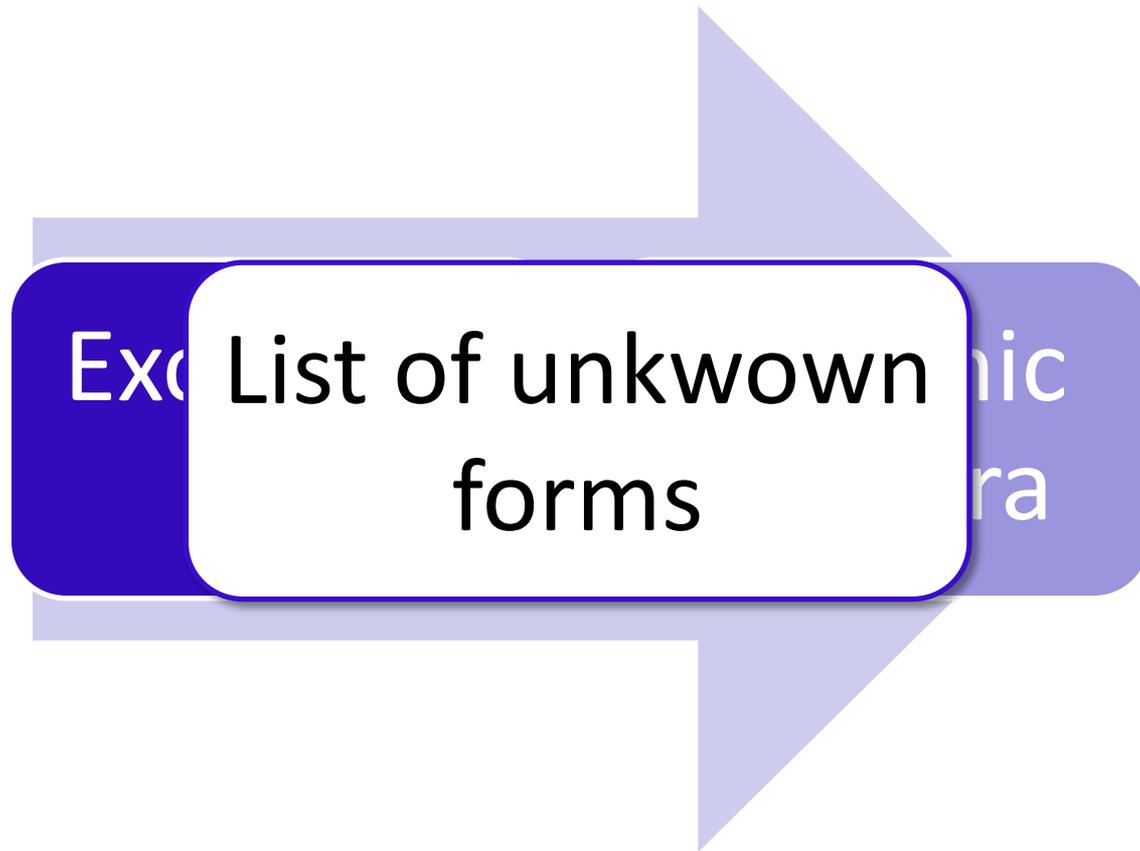
 ?

Corpus: French (fra_mixed_2012)

French mixed corpus based on material from 2012

Phrases: 74,823,426 · Types: 7,873,935 · Mots: 1,468,766,604 [plus...](#)

Exclusion-list and dynamic corpora



June 19th 2017:

- Collected articles: **369**
- Unknown forms detected: **268**

June 19th 2017:

...

macronisation (2, 2017-06-20#13-lefigaro.txt)

antispasti (2, 2017-06-20#172-lefigaro.txt)

manuque (2, 2017-06-20#250-lefigaro.txt)

consilio (2, 2017-06-20#250-lefigaro.txt)

germanopatine (2, 2017-06-20#172-lefigaro.txt)

computare (2, 2017-06-20#250-lefigaro.txt)

pub-hôtel (1, 2017-06-20#279-lemonde.txt)

prêt-à-gober (2, 2017-06-20#172-lefigaro.txt)

raditionnellement (2, 2017-06-20#23-lefigaro.txt)

anti-friction (1, 2017-06-20#263-60millions.txt)

germanocratie (2, 2017-06-20#172-lefigaro.txt)

hachiches (1, 2017-06-20#402-liberation.txt)

avion-voiture (2, 2017-06-20#125-lefigaro.txt)

...

4 stages process

1. Detecting

automatic

manual

2. Selecting

true neologisms

June 19th 2017:

...

✓ macronisation

✗ antispasti

✗ manuque

✗ consilio

✓ germanopatine

✗ computare

✗ pub-hôtel

✓ prêt-à-gober

✗ Traditionnellement

✗ anti-friction

✓ germanocratie

✓ Hachiches

✓ avion-voiture

...

✗ = rejected

> exists

> spelling error

June 19th 2017:

...

✓ macronisation

✗ antispasti

✗ manuque

✗ consilio

✓ germanopatine

✗ computare

✗ pub-hôtel

✓ prêt-à-gober

✗ Traditionnellement

✗ anti-friction

✓ germanocratie

✓ Hachiches

✓ avion-voiture

...

✓ = rare words

> google.fr (1>100 occ.)

> Factiva

4 stages process

1. Detecting

automatic

manual

2. Selecting

true neologisms

3. Describing

lexical features



	POS	Meta-category of creation

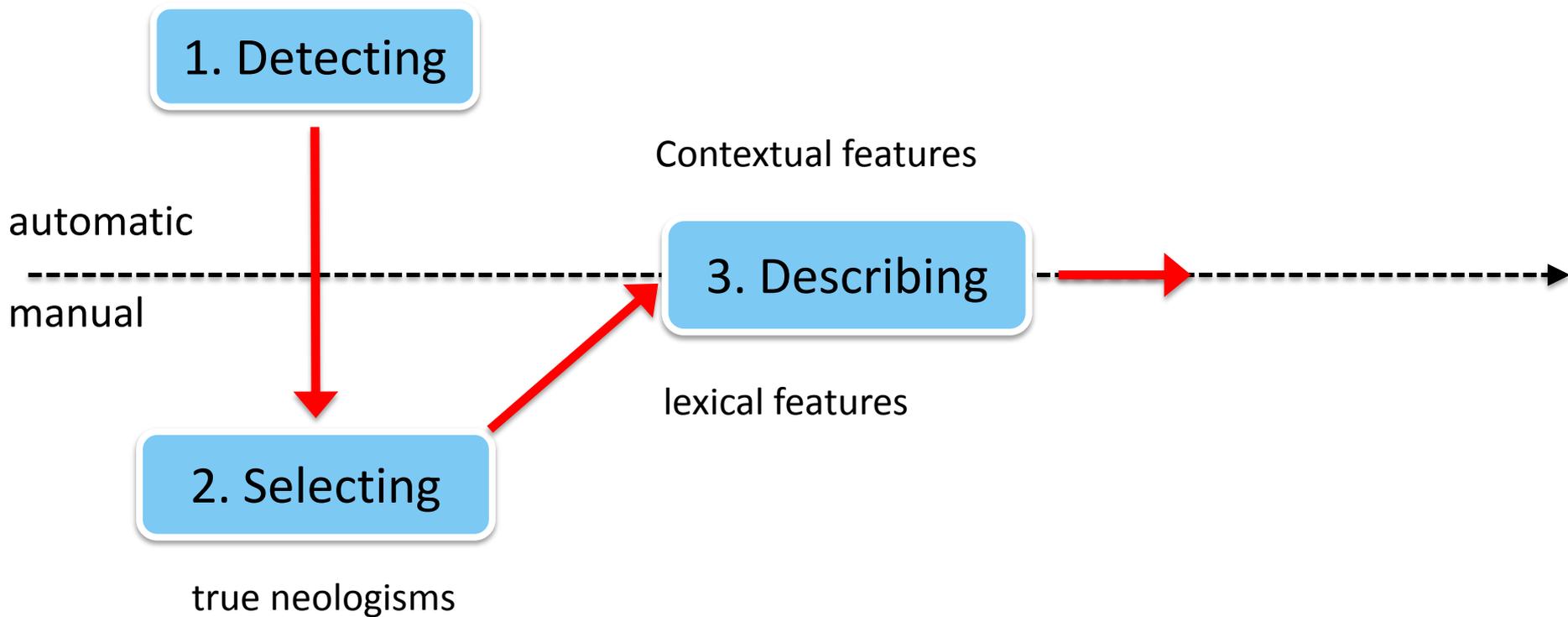
	POS	Meta-category of creation
macronisation	NAME	
a-dô-re	VERB	

	POS	Meta-category of creation
macronisation	NAME	MORSEM
a-dô-re	VERB	MORPH

Méta-catégories	Procédés de création
morphosémantique MORSEM	préfixation / suffixation
	flexion
	composition(s)
	onomatopée
	paronymie
syntactico-sémantique SYNSEM	conversion(s)
	combinatoire syntaxique / lexicale
	métaphore
	métonymie
morphologique MORPH	troncation
	siglaison / acronyme
emprunt EMP	emprunt brut / emprunt assimilé

Sablayrolles 2011

4 stages process



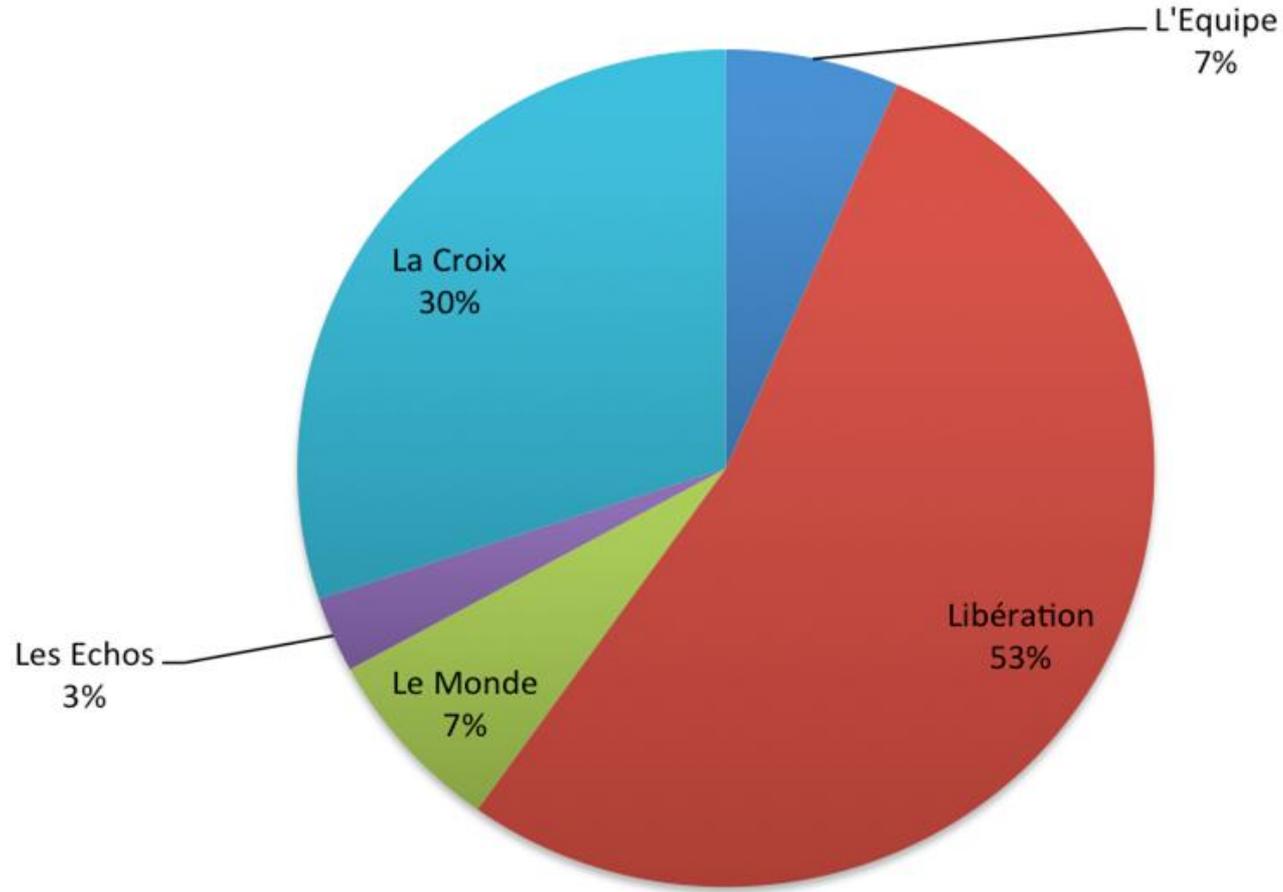
- Nom Commun - DROIT-Justice et Législation | POLITIQUE-Etat et Gouvernement | INTERNATIONAL-Europe - Position finale - Emprunt - 11/02/2016 - Le Monde - CÉCILE DUCOURTIEUX (BRUXELLES, BUREAU EUROPÉEN) - Lien -

Contexte : "Depuis plusieurs jours , les Français montent systématiquement au créneau pour rappeler leurs lignes rouges , qui sont aussi celles de la Banque centrale européenne : impossible d' accorder un droit de veto à Londres , ou de lui donner le droit de ralentir les prises de décision des pays de l' eurozone . Pas question non plus que les Britanniques en profitent pour échapper à la régulation des marchés financiers européens . Le débat sur les moyens d' éviter un « brexit » ne doit pas occulter la nécessité d' agir pour consolider l' union politique et monétaire européenne , a rappelé le ministre des finances français Michel Sapin , jeudi . "

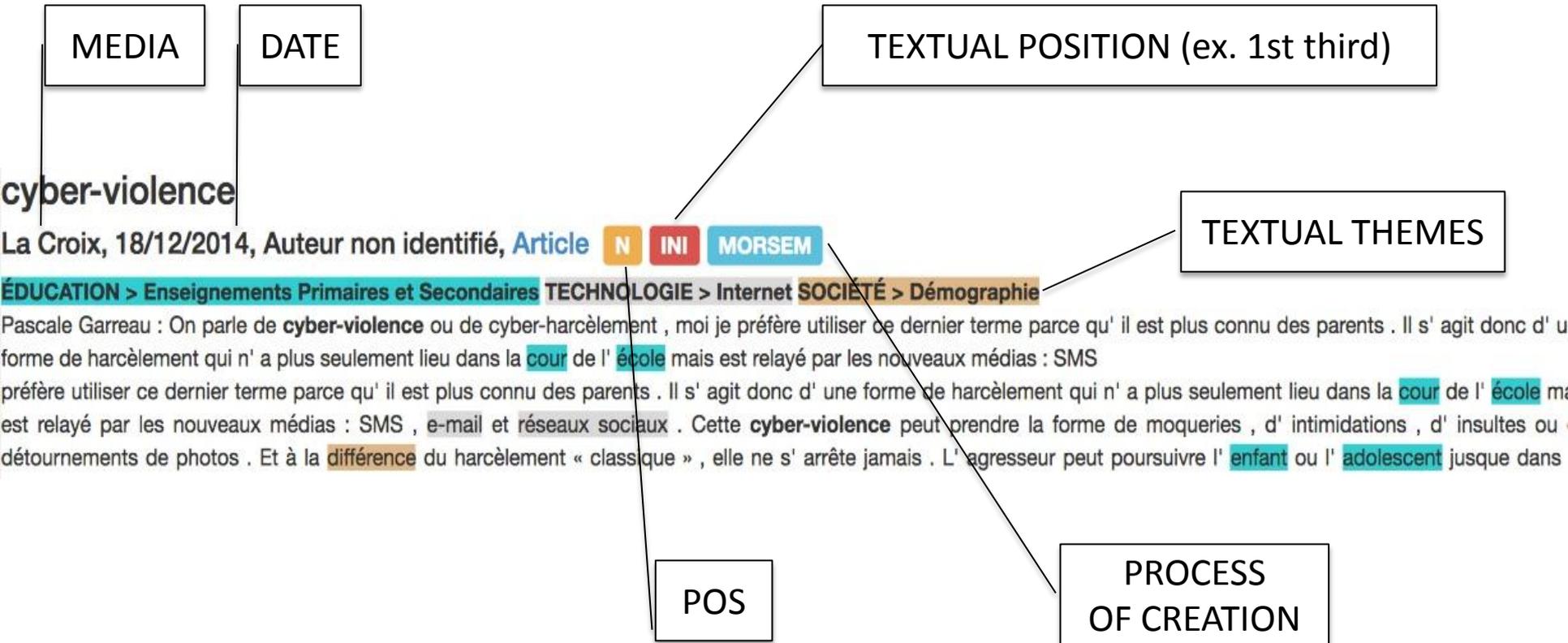
- Nom Commun - DROIT-Justice et Législation | POLITIQUE-Etat et Gouvernement | INTERNATIONAL-Europe - Position médiale - Emprunt - 11/02/2016 - Le Monde - CÉCILE DUCOURTIEUX (BRUXELLES, BUREAU EUROPÉEN) - Lien -

Contexte : "La négociation entre Londres et Bruxelles pour permettre à David Cameron de faire campagne pour le « oui » au référendum britannique et d' éviter un « brexit » , une sortie du Royaume-Uni de l' Union européenne , entre dans sa dernière ligne droite . Après un premier round de négociation le 5 février , les « sherpas » des 28 gouvernements de l' Union se sont à nouveau réunis à Bruxelles , jeudi 11 février , afin de poursuivre le toilettage du compromis mis sur la table par le président du Conseil européen , Donald Tusk , au début du mois de février . Et rien n' est encore acquis . "

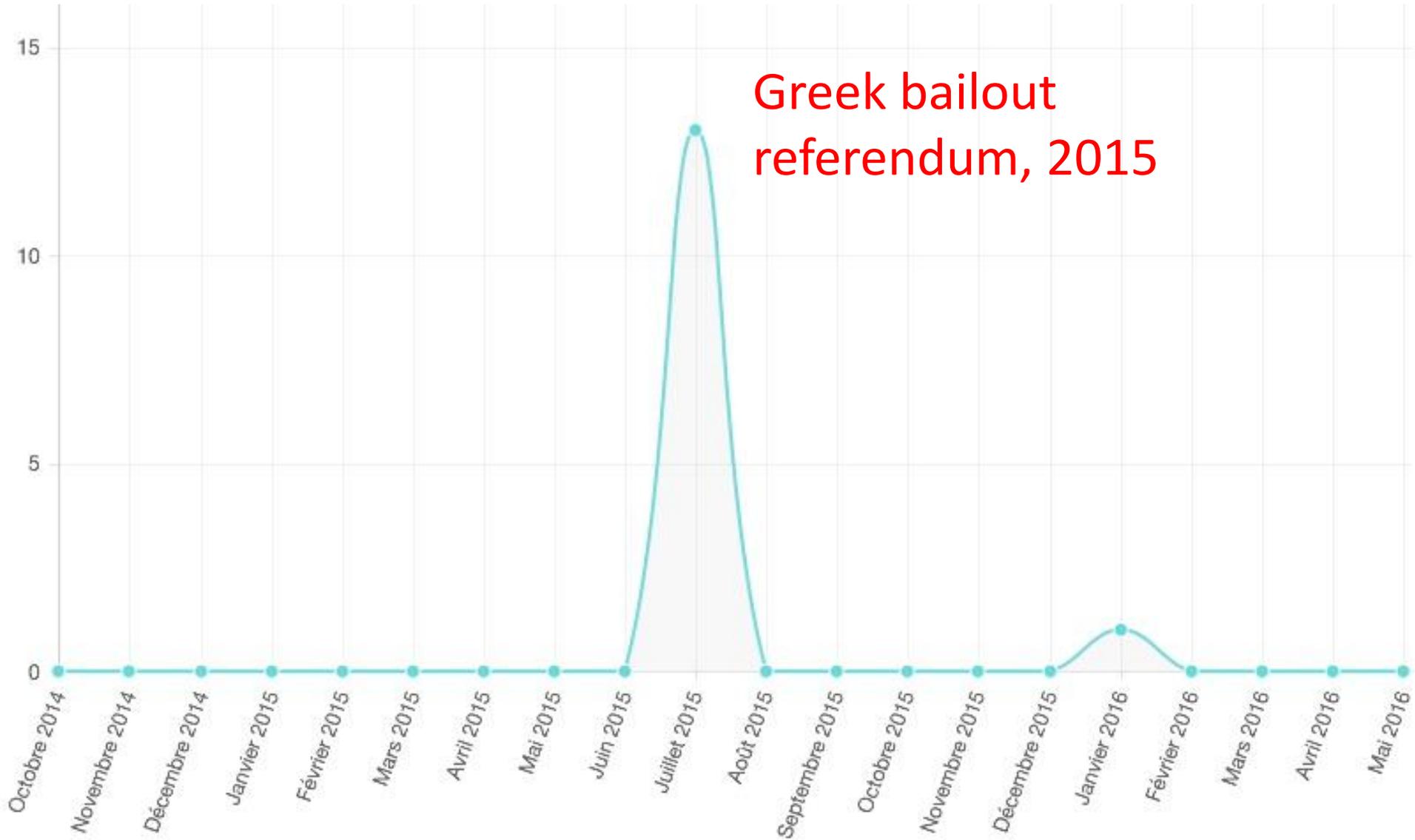
Néolophilie (*Libération*) / néolophobie (*Les Echos*)



Contextual features

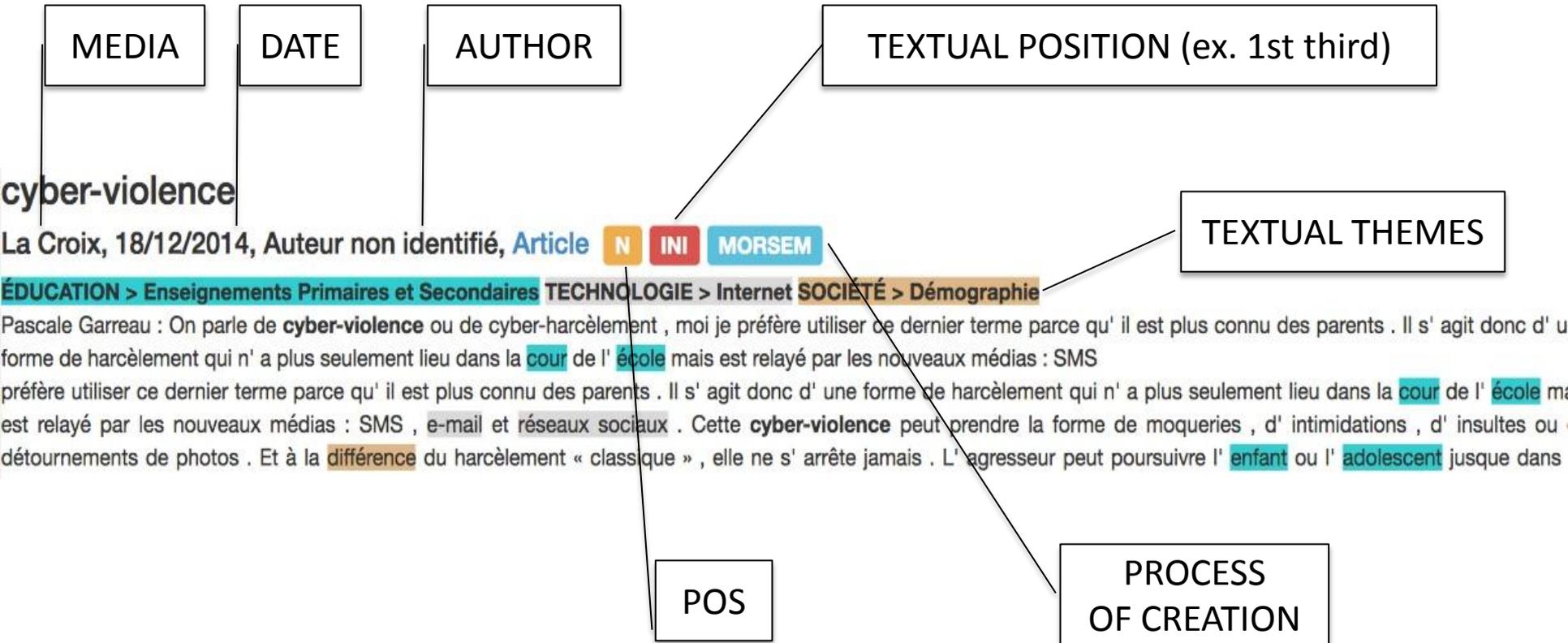


Greek bailout referendum, 2015



« oxi »: no(greek)

Contextual features



Plan : séance 2

I. Détection numérique des néologismes : pourquoi ?

II. Principes et **limites** de la technologie actuelle

III. Le Logoscope : au-delà des linguistes

Type of neologisms?

- Simple lexems (+ loanwords)
- Polylexical units (*smartphone zombie*)
- Semantic neologism (*troll*)
- Variety (frozen ; slang...)

Type of neologisms?

- Simple lexems (+ loanwords)
- Polylexical units (*smartphone zombie*)
- Semantic neologism (*troll*)
- ~~Variety (frozen ; slang...)~~

Type of neologisms?

- Simple lexems (+ loanwords)
- Polylexical units (*smartphone zombie*)
- ~~- Semantic neologism (*troll*)~~
- ~~- Variety (*frozen ; slang...*)~~

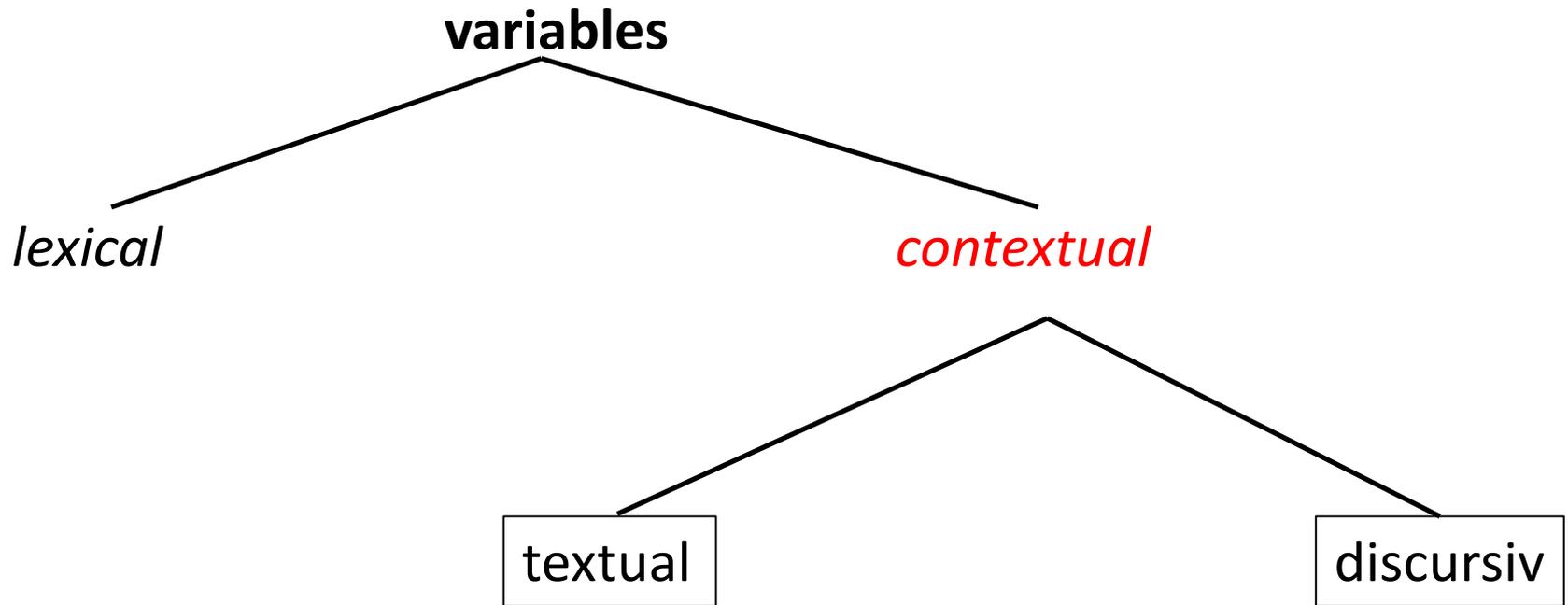
Type of neologisms?

- Simple lexems (+ loanwords)

~~- Polylexical units (*smartphone zombie*)~~

~~- Semantic neologism (*troll*)~~

~~- Variety (*frozen ; slang...*)~~



- medium (written/spoken)
- paragraph
- quotemarks & glosses
- titel & position
- textual themes

- date
- author / readership
- genre of discours
- generic field
- collectiv style

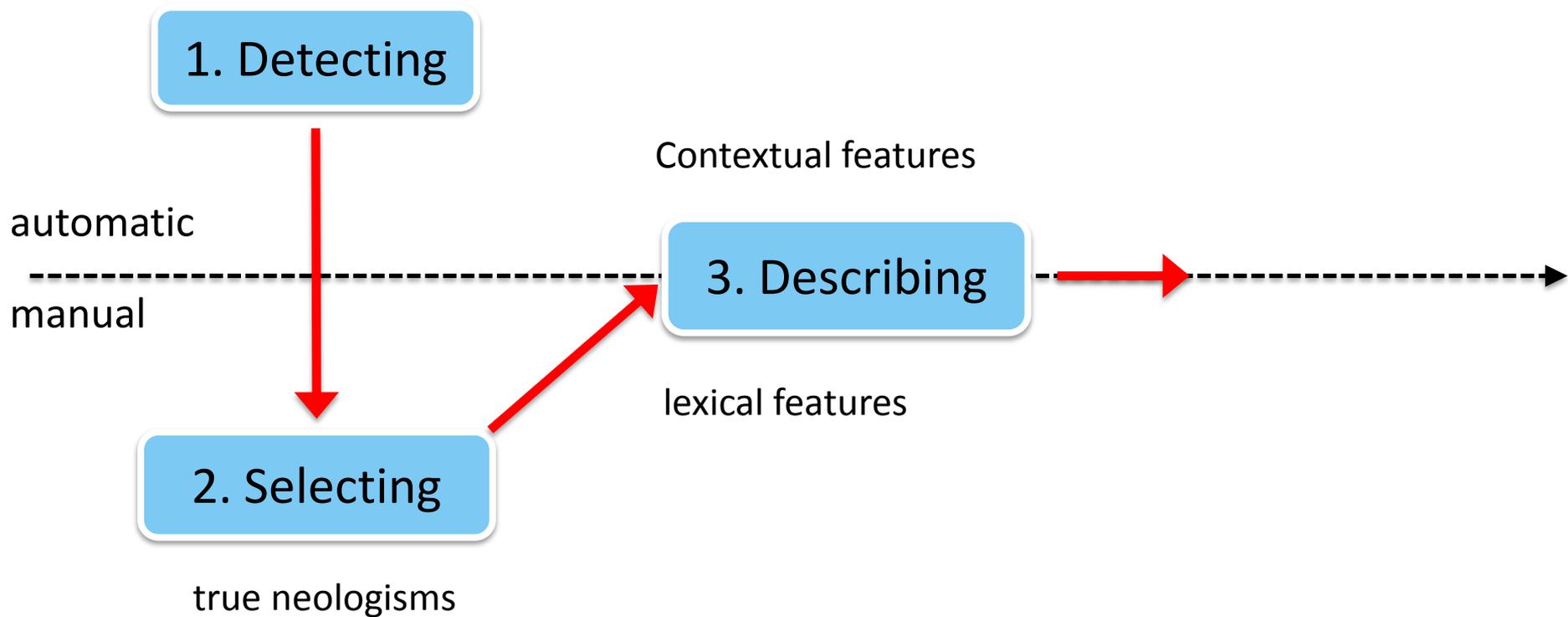


Cueva de las manos (Patagonia)

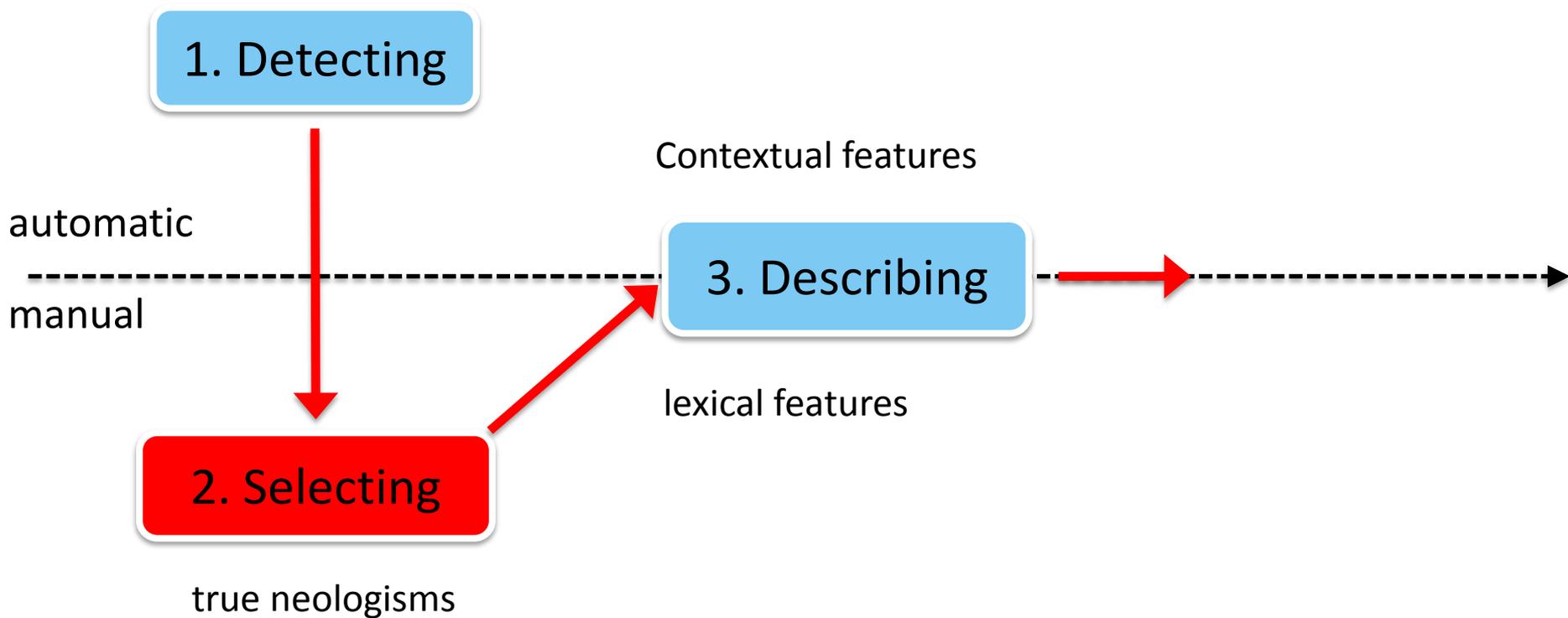
Des détecteurs

complètement automatisés ?

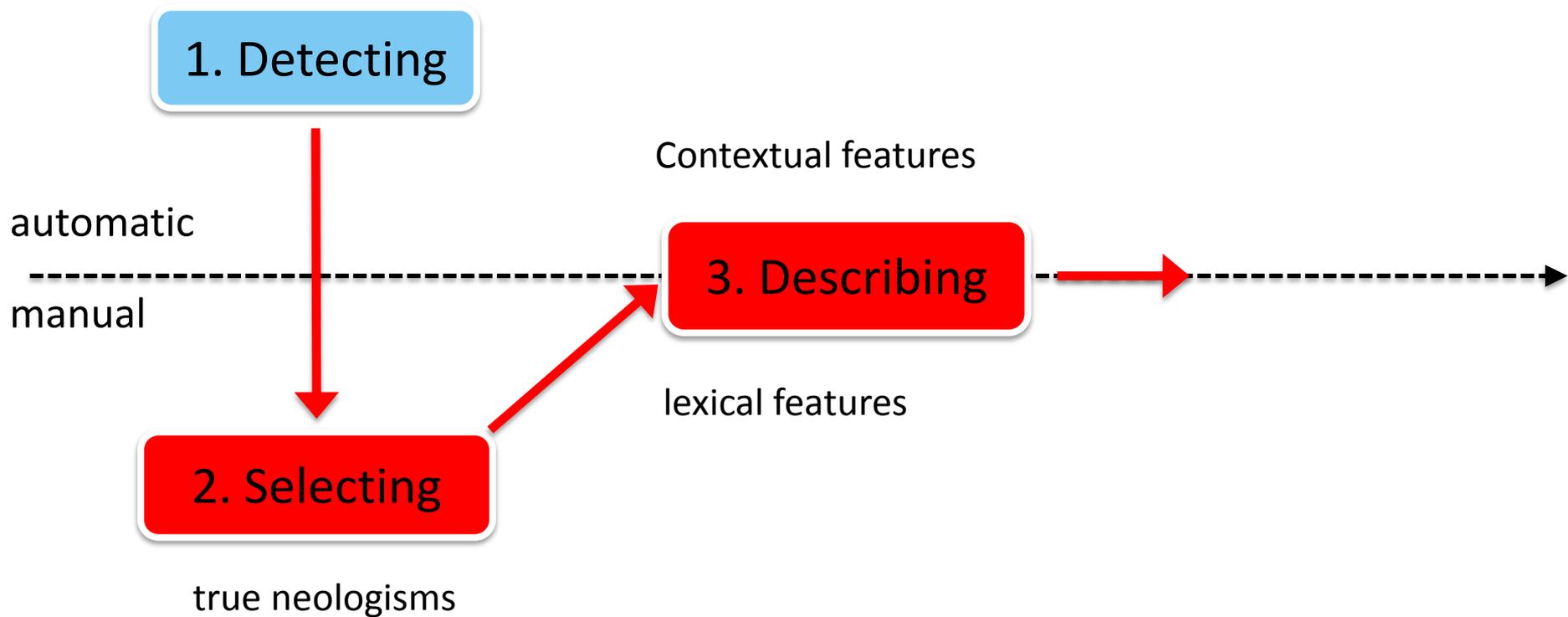
Participation constante de l'homme



4 stages process



Participation constante de l'homme



1. Detecting

2. Selecting

Contextual features

3. Describing

lexical features

automatic

manual



NÉOLOGISME 1

≡ Néoveille, plateforme de repérage, analyse et suivi des néologismes en sept langues

www.neoveille.org

Néologisme ↑↓	Type ↑↓	Commentaire	↑↓	Fréquence ↑↓	Date ↓↕		
plouquerie	néologisme (suffixation)			1	2020-01-14 00:11:31		
diaspourrie	néologisme (détournement)	diasp(o)r(a) + pourrie		1	2020-01-06 23:44:56		
kleptomaniaques	néologisme (fracto- composition)			1	2020-01-06 23:44:28		
peluchisation	néologisme (suffixation)			1	2020-01-06 23:44:14		
éternalogrévistés	néologisme (fracto- composition)			1	2019-12-21 23:39:00		
gilet-jauniser	néologisme (suffixation)	de gilets-jaunes		1	2019-12-17 00:00:00		

professeuses

Graphique

Wiktionnaire

1

- Nom Commun - [SOCIÉTÉ-Démographie](#) | [CULTURE-Lettres, Littérature et Langues](#) | [CULTURE-Musique](#) - Position initiale - Morphosémantique - 01/06/2017 - [Le Figaro](#) - CLAUDE DUNETON - [Lien](#) -

Contexte : "Il existe des « professeurs », des « docteurs » et des « restaurateurs », mais pourquoi pas des « **professeuses** », « docteuses » ou « restaurateuses » ? Claude Duneton (1935-2012) analysait l' impossible féminisation des mots en « -eur ». Le Figaro vous fait redécouvrir sa chronique . "

- Nom Commun - [DROIT-Justice et Législation](#) | [COMMUNICATIONS MÉDIATIQUES-Presses](#) | [SOCIÉTÉ-Travail et Métiers](#) - Position médiale - Morphosémantique - 11/06/2017 - [Le Monde](#) - CORINE LESNES (MERCED (CALIFORNIE), ENVOYÉE SPÉCIALE) - [Lien](#) -

Contexte : "Les défenseurs des immigrants en sont réduits à en appeler à l' opinion . Lancer des hashtags sur Twitter : #JusticeForJuan , #StandwithJessica . [Publier](#) des [appels](#) dans les journaux , comme les **professeuses** Beth Baker et Alejandra Marchevsky , dans le [Los Angeles Times](#) du 6 juin . « Le 18 mai , Claudia Rueda , 22 ans , étudiante à l' université de l' Etat de Californie à Los Angeles , est sortie dans la rue pour changer de place la voiture de sa mère . Elle n' est jamais revenue . » "

1. Detecting

2. Selecting

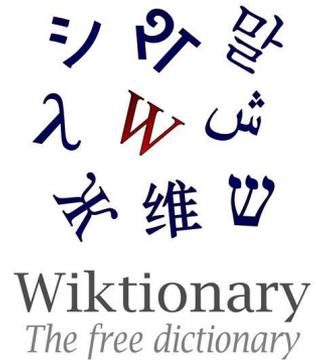
Contextual features

3. Describing

automatic

manual

true neologisms



Plan : séance 2

I. Détection numérique des néologismes : pourquoi ?

II. Principes et limites de la technologie actuelle

III. Le Logoscope : au-delà des linguistes

Être utile au-delà
de la communauté des linguistes.



III. Le Logoscope : au-delà des linguistes

1. Le Logoscope : plateforme de veille néologique
2. Du mot à l'événement et au dictionnaire
3. Devenir du projet

III. Le Logoscope : au-delà des linguistes

1. Le Logoscope : plateforme de veille néologique

2. Du mot à l'événement et au dictionnaire

3. Devenir du projet

Équipe :

Porteurs :

D. Bernhard
C. Gérard
A. Todirascu

Développeurs :

I. Falk
L. Bruneau
C. Stapleton

Master :

R. Potier-Ferry
X. Bao
J.-B. Fiancette

A.-L. Rosio
J.-B. Fiancette

Financement :

IDEX-UNISTRA (2012-2015)

DGLFLF (2015-2018)

L o g s c o p e 2

Documentation quotidienne des nouveaux mots français

1493 néologismes

Dernière mise à jour - août 2018

[Projet et équipe](#)

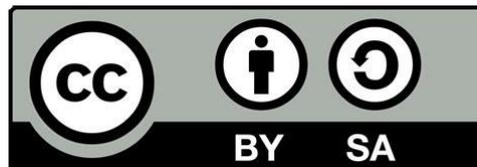
[Version experte](#)

[Guide d'utilisation](#)

[Archive des hapax](#)

[Publications](#)

[Mentions légales](#)



<http://logoscope.unistra.fr>

Logoscope 2

[Nouveautés](#) [Ordre alphabét.](#) [Fréquence](#) [Chronologie](#) [Journal](#) [Catégorie gram.](#) [Thème](#) [Procédé](#) [Position](#)

[2014](#) [2015](#) [2016](#) [2017](#) [2018](#)

2014 (111) <ul style="list-style-type: none">Octobre (35)Novembre (38)Décembre (38)	2015 (639) <ul style="list-style-type: none">Janvier (53)Février (35)Mars (56)Avril (22)Mai (32)Juin (58)Juillet (33)Août (25)Septembre (37)Octobre (127)Novembre (83)Décembre (78)	2016 (612) <ul style="list-style-type: none">Janvier (82)Février (79)Mars (62)Avril (108)Mai (104)Juin (74)Juillet (19)Août (15)Septembre (16)Octobre (17)Novembre (20)Décembre (16)	2017 (128) <ul style="list-style-type: none">Janvier (23)Février (34)Mars (14)Avril (5)Mai (10)Juin (9)Juillet (6)Août (2)Septembre (16)Octobre (3)Novembre (2)Décembre (4)	2018 (2) <ul style="list-style-type: none">Janvier (1)Février (0)Mars (1)Avril (0)Mai (0)Juin (0)Juillet (0)Août (0)
--	---	--	---	--

Août 2018 : **1493** néologismes

Corpus



10 journaux observés chaque jour



Linguistes



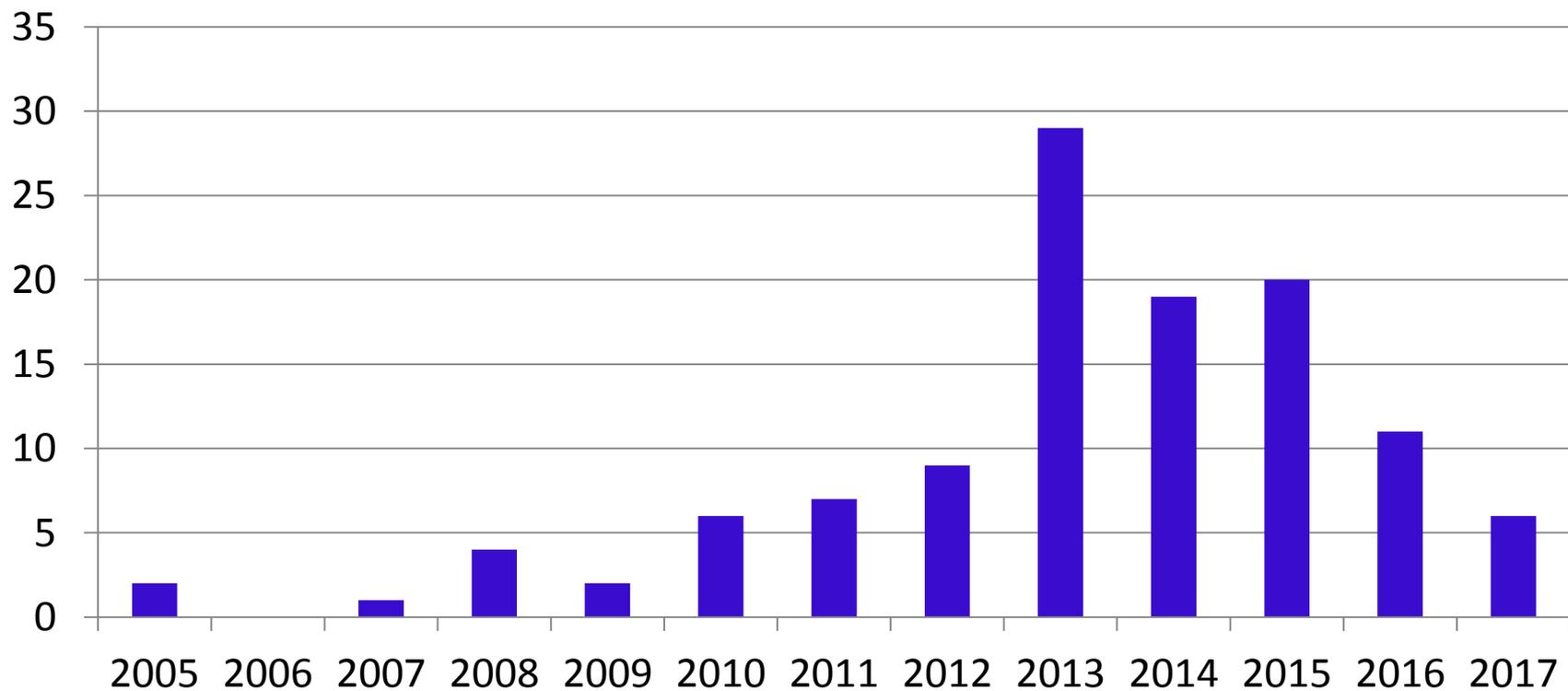
Linguistes : observer les nouveaux moyens d'expression

- préfixes / suffixes
- formes concurrentes



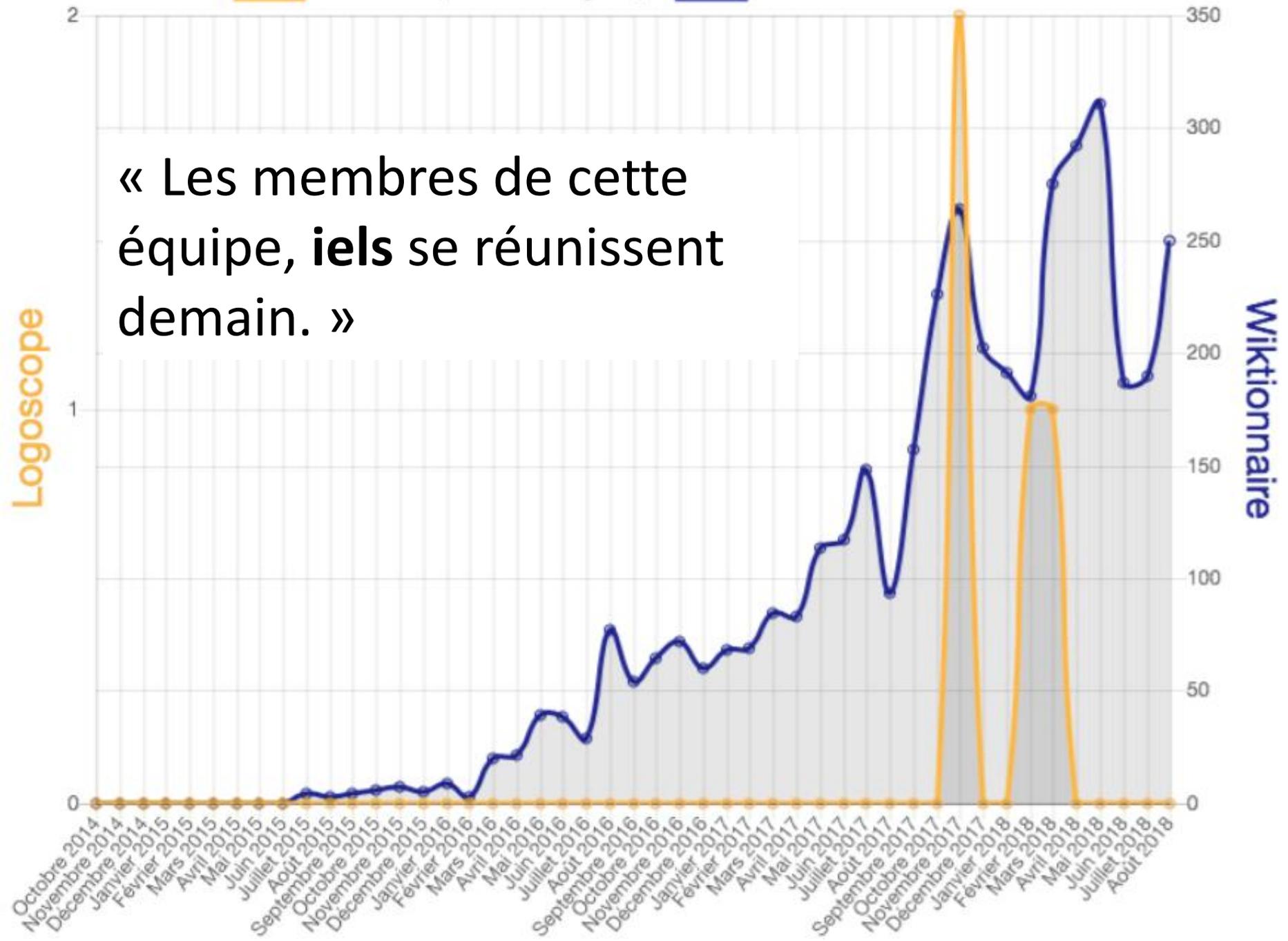
über-masculin
über-glam
über-tacticiens
über-trendy
über-kawaii
überdrogué
über-virile
über
über
über
über
über
über-crédible
über-grossièreté
über-sexy
über-dude
über-femmes
über-modeux
über-chic

über-riches
über-médiatique
über-seniors
über-cancer
über-féminine
über-catchy
über-poule
über-talentueux
über-information
über
über-local
über-bisou
über-cuisinier
über-sexuel
über-luxe



Usage journalistique de **über-**
(114 formes / base Factiva)

Nombre d'emplois dans le Logoscope Nombre de vues dans le Wiktionnaire



« Les membres de cette équipe, **iels** se réunissent demain. »

Communautés

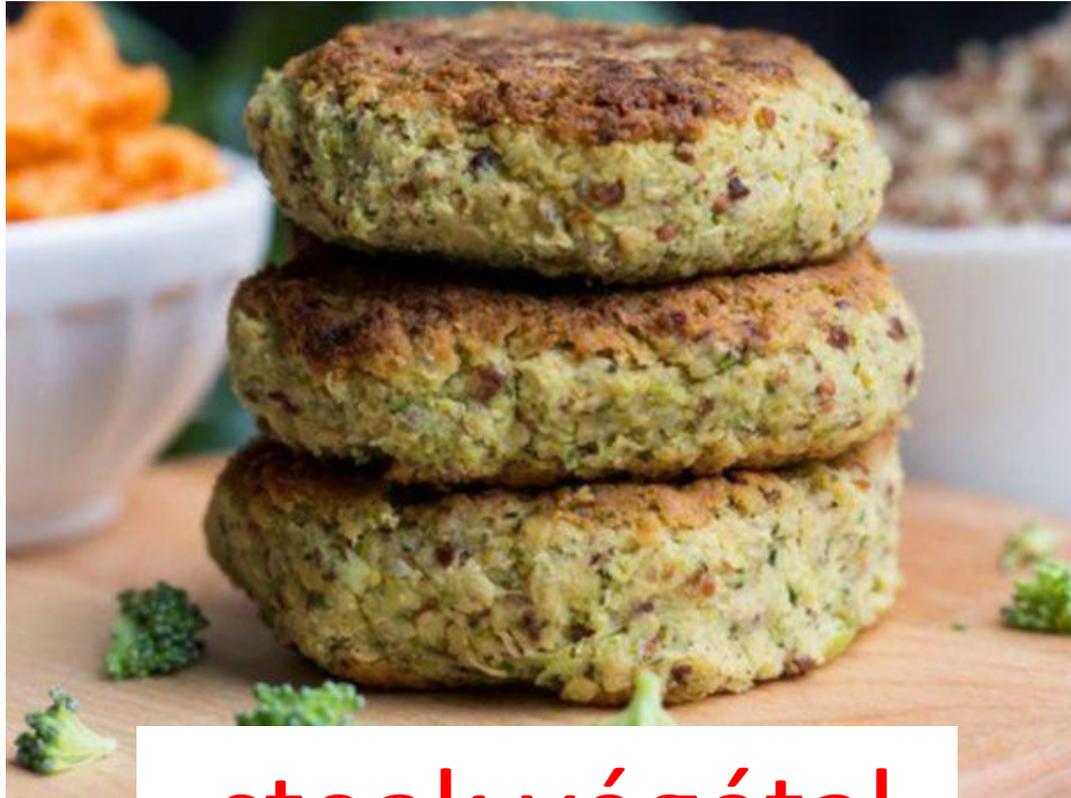
Linguistes

 Néoveille

LIPN (Paris13-CNRS)

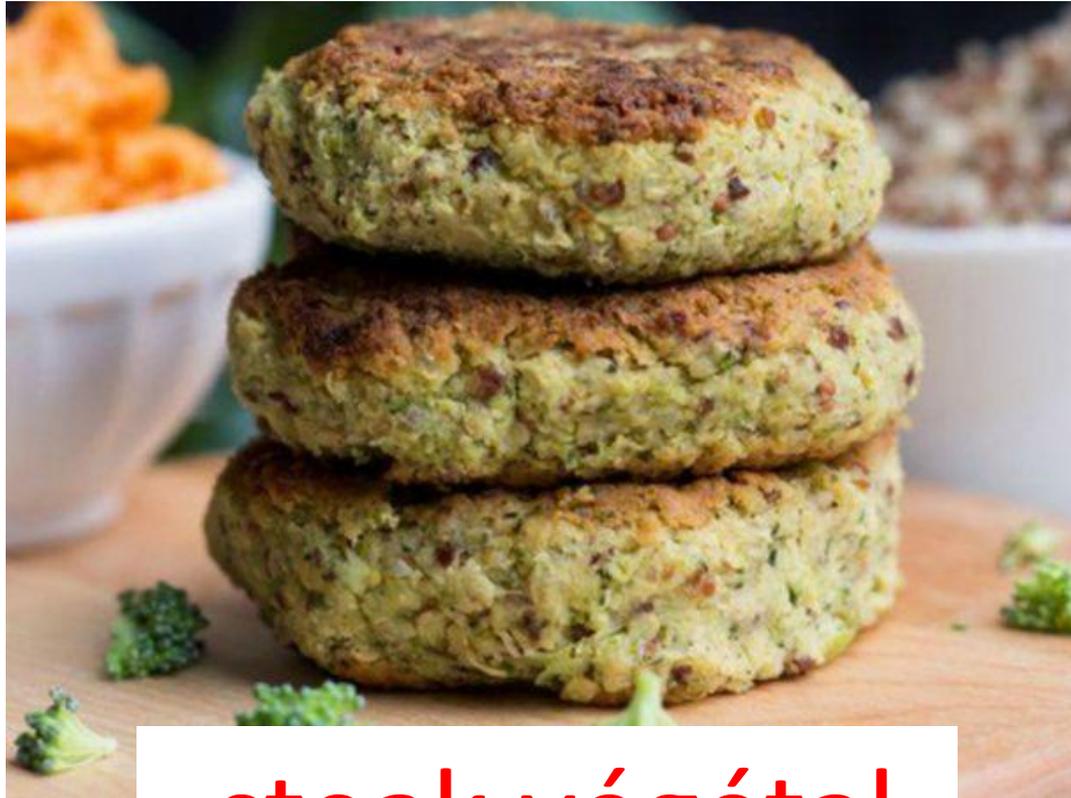
Sociologues
Historiens
Journalistes





steak végétal

Amendement 19 avril 2018



~~steak végétal~~

Amendement 19 avril 2018



Les députés adoptent un amendement contre les termes «steak végétal» et «lait de soja»

Lors de l'examen du projet de loi sur l'agriculture et l'alimentation en commission, les députés ont adopté jeudi un amendement contre l'usage des termes faisant référence à la viande pour présenter des produits alimentaires d'origine végétale.

Par **Salomé Garganne**

Publié le 20 avril 2018 à 17:13

Amendement 19 avril 2018

Communautés

Linguistes

Grand public

Traducteurs

Sociologues

Historiens

Journalistes



III. Le Logoscope : au-delà des linguistes

1. Le Logoscope : plateforme de veille néologique

2. Du mot à l'événement et au dictionnaire

3. Devenir du projet

Être utile au-delà de la communauté des linguistes ?



Linguistes

Locuteurs
Traducteurs

Sociologues
Historiens
Journalistes

ÉVÉNEMENT

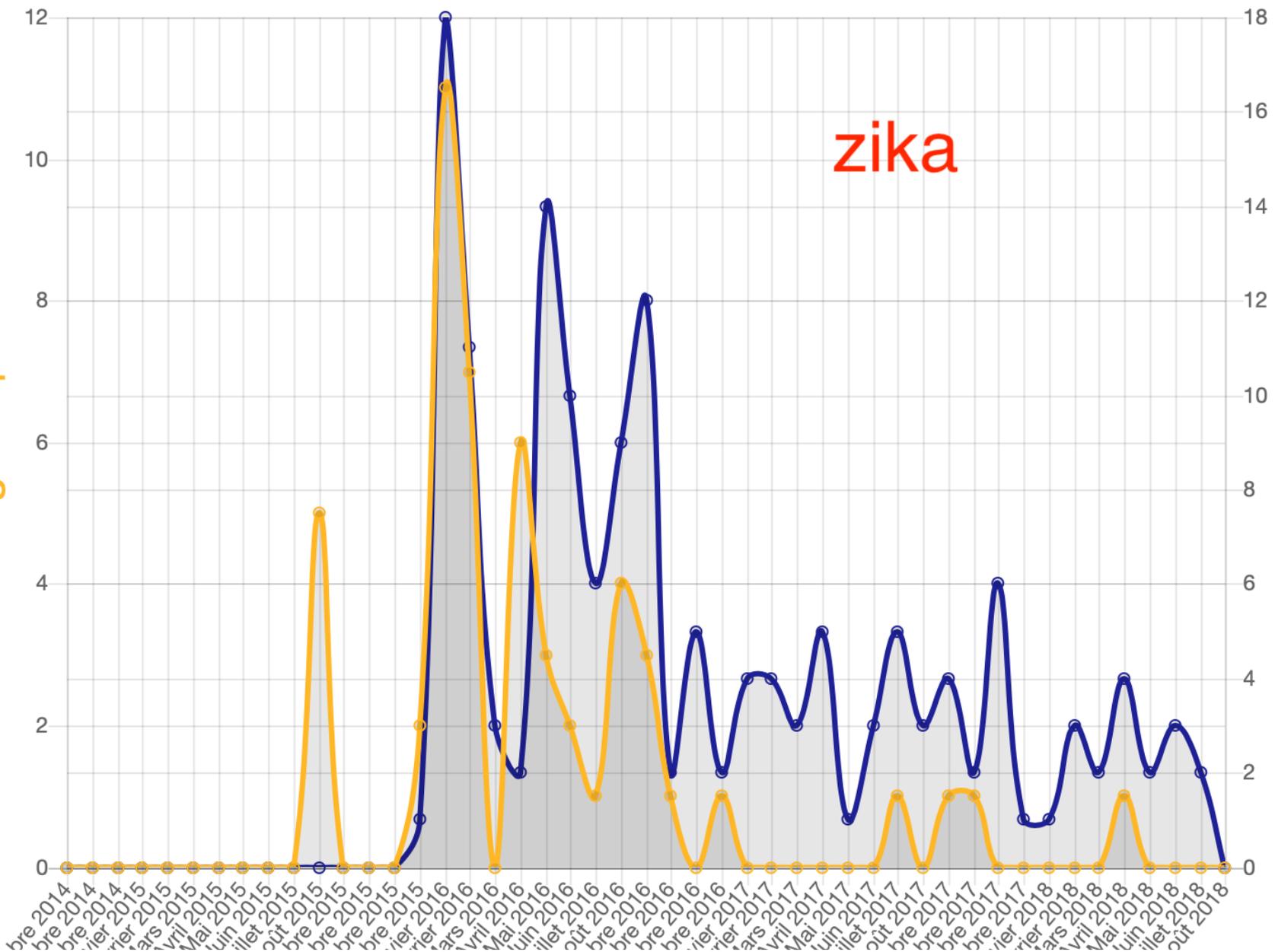


Néologisme = témoin d'événement historique

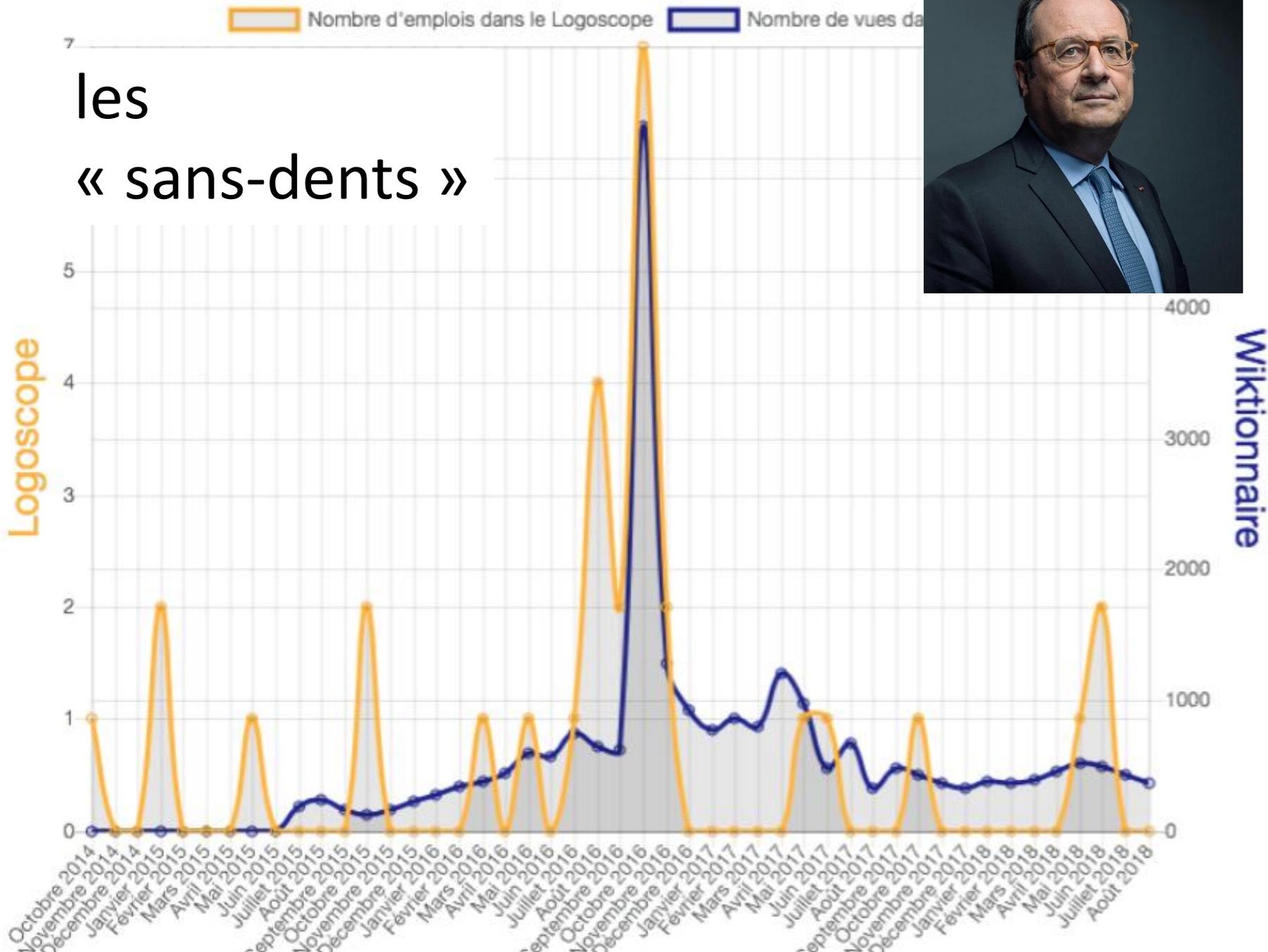
Logoscope

zika

Wiktionnaire



les « sans-dents »



Au-delà du mot-événement :

numériser le **sens**



Problème du sens :

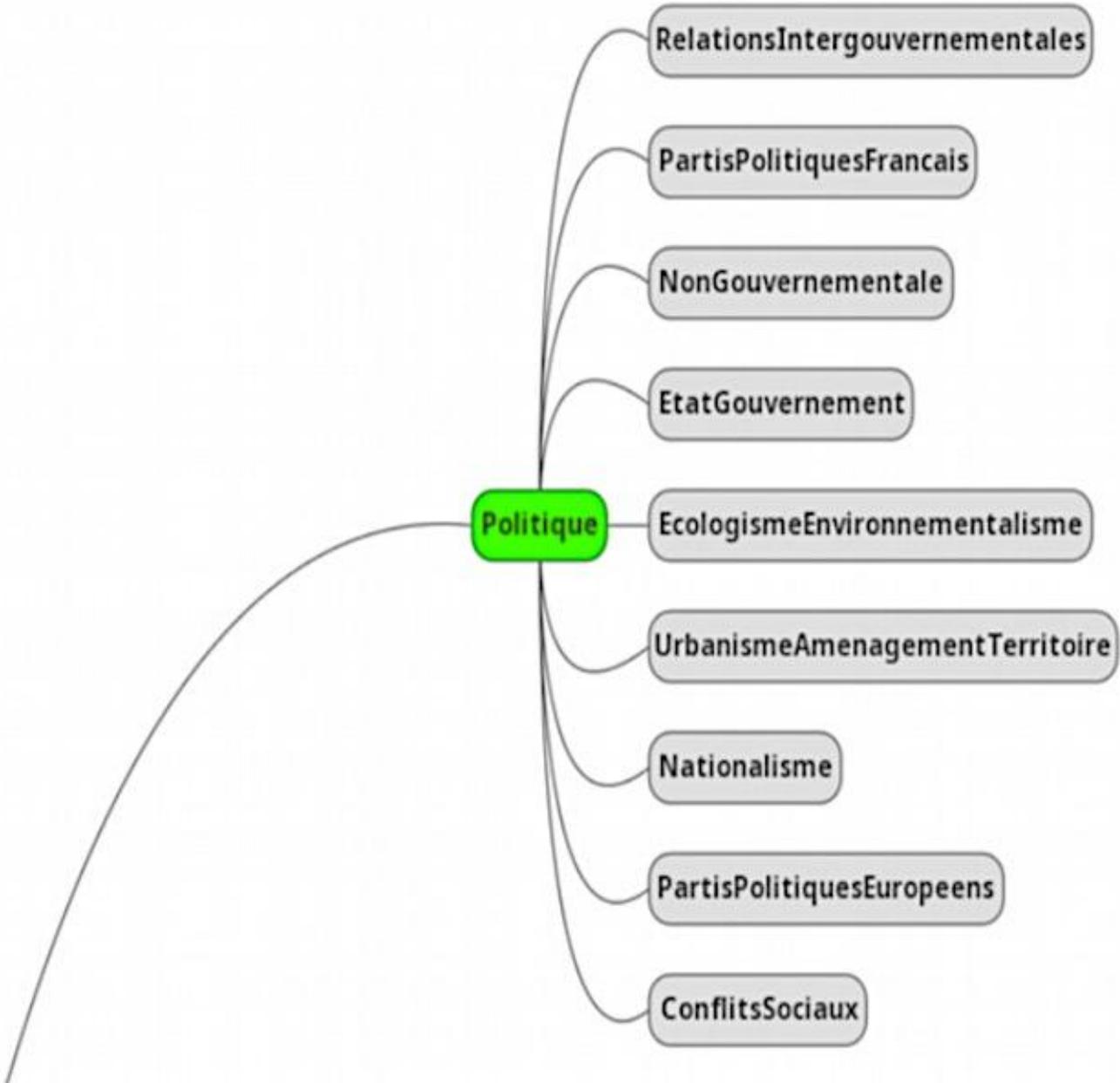
- Humanités numériques et langage

Problème du sens :

- Humanités — **sens** — numériques
- **Sens** = défi en TAL
- SHS : objet de recherche = **thème**

Une machine peut-elle comprendre
le sens d'un texte ?

Thematic :
identification automatique
des thèmes d'un texte.



-- Le **machine learning** pour retrouver l' **auteur** d' un **code** informatique Un **algorithme** de **machine learning** permet d' identifier les développeurs à partir de leur **code**. Deux **chercheuses** américaines ont révélé lors d' une conférence au dernier DEF CON , une **convention** de hackers prestigieuse qui a **lieu** chaque année depuis 1993 à Las **Vegas** , qu' il était possible de reconnaître les développeurs rien qu' à partir de leur **production** de **code** , et ce **grâce** au **machine learning** . On parle alors de " désanonymisation " du **code** informatique , qui peut être publié anonymement de la part des développeurs sur les plateformes open-source comme GitHub . Poussant encore plus loin les techniques développées par la stylométrie , la **science** qui permet d' identifier le **style** d' un **texte** , le **machine learning** arrive à reconnaître les caractéristiques spécifiques à un **développeur** à partir d' un **extrait** de **code** informatique . Pour ce faire , l' **algorithme** développé par Rachel Greenstadt et Alyn Caliskan nécessite d' être alimenté avec plusieurs **exemples** de **code** du même **auteur** afin de les analyser . Du **code** binaire compilé , c' est-à-dire sans **texte** et composé uniquement de 0 et de 1 , peut également être utilisé comme données initiales . Et les **résultats** produits par l' **outil** sont plutôt encourageants . Lors d' un **test** réalisé à l' occasion d' un évènement intitulé le " **Google Code Jam** " , l' **algorithme** est parvenu à identifier correctement les **auteurs** des **extraits** de **code** dans 83 % des **cas** , avec un **échantillon** de 600 développeurs ayant chacun fourni huit **exemples** de leur **code** . Les deux **chercheuses** précisent ce **test** a été réalisé par un **développeur** expérimenté qu' un **développeur** débutant a copié au **course** de ses nombreuses années d' expérience tandis que le **développeur** expérimenté a copié à l' **aveugle** à copier des bouts de **code** provenant de la très connue plateforme d' entraide Stack Overflow . Par ailleurs , il a été démontré que plus le **code** analysé permet de résoudre un problème complexe , plus l' **algorithme** sera efficace pour en identifier l' **auteur** . Les **applications** de cette découverte sont nombreuses . L' **outil** pourrait servir à retrouver les **textes** plagiés , mais également à traquer les **créateurs** de malware . Cela pourrait en revanche dissuader certains développeurs à contribuer publiquement sur les plateformes open-source .

Robotique-IA

1. EDUCATION

2. TECHNOLOGIE

3. SOCIETY

cyber-violence

La Croix, 18/12/2014, Auteur non identifié, Article **N** **IM** **MORSEM**

ÉDUCATION > Enseignements Primaires et Secondaires **TECHNOLOGIE** > Internet **SOCIÉTÉ** > Démographie

Pascale Garreau : On parle de **cyber-violence** ou de cyber-harcèlement , moi je préfère utiliser ce dernier terme parce qu' il est plus connu des parents . Il s' agit donc d' une forme de harcèlement qui n' a plus seulement lieu dans la **cour** de l' **école** mais est relayé par les nouveaux médias : SMS
préfère utiliser ce dernier terme parce qu' il est plus connu des parents . Il s' agit donc d' une forme de harcèlement qui n' a plus seulement lieu dans la **cour** de l' **école** mais est relayé par les nouveaux médias : SMS , e-mail et réseaux sociaux . Cette **cyber-violence** peut prendre la forme de moqueries , d' intimidations , d' insultes ou de détournements de photos . Et à la **différence** du harcèlement « classique » , elle ne s' arrête jamais . L' agresseur peut poursuivre l' **enfant** ou l' **adolescent** jusque dans

Text: multi-thematic unit

Intérêts de la reconnaissance automatique des thèmes.



Détecter la néologie sémantique



« mouse »
(XIIe siècle...)

**Domaine
animal**



« mouse »
(1968)

**Domaine
informatique**

Détecter la néologie sémantique



Langue : 

Genre : 

Traduction : Mice

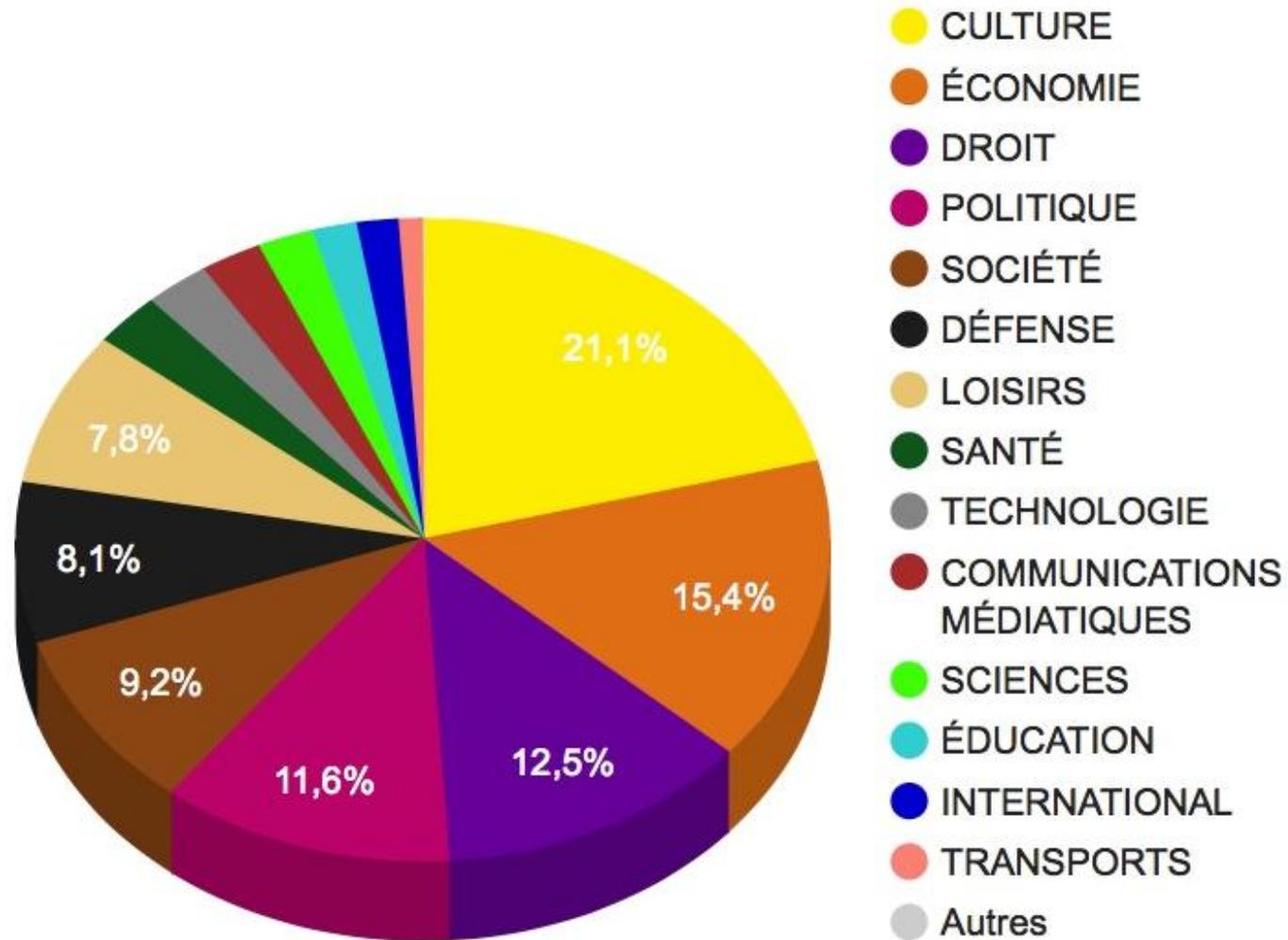
Niveau :
débutant

Souris

Définition

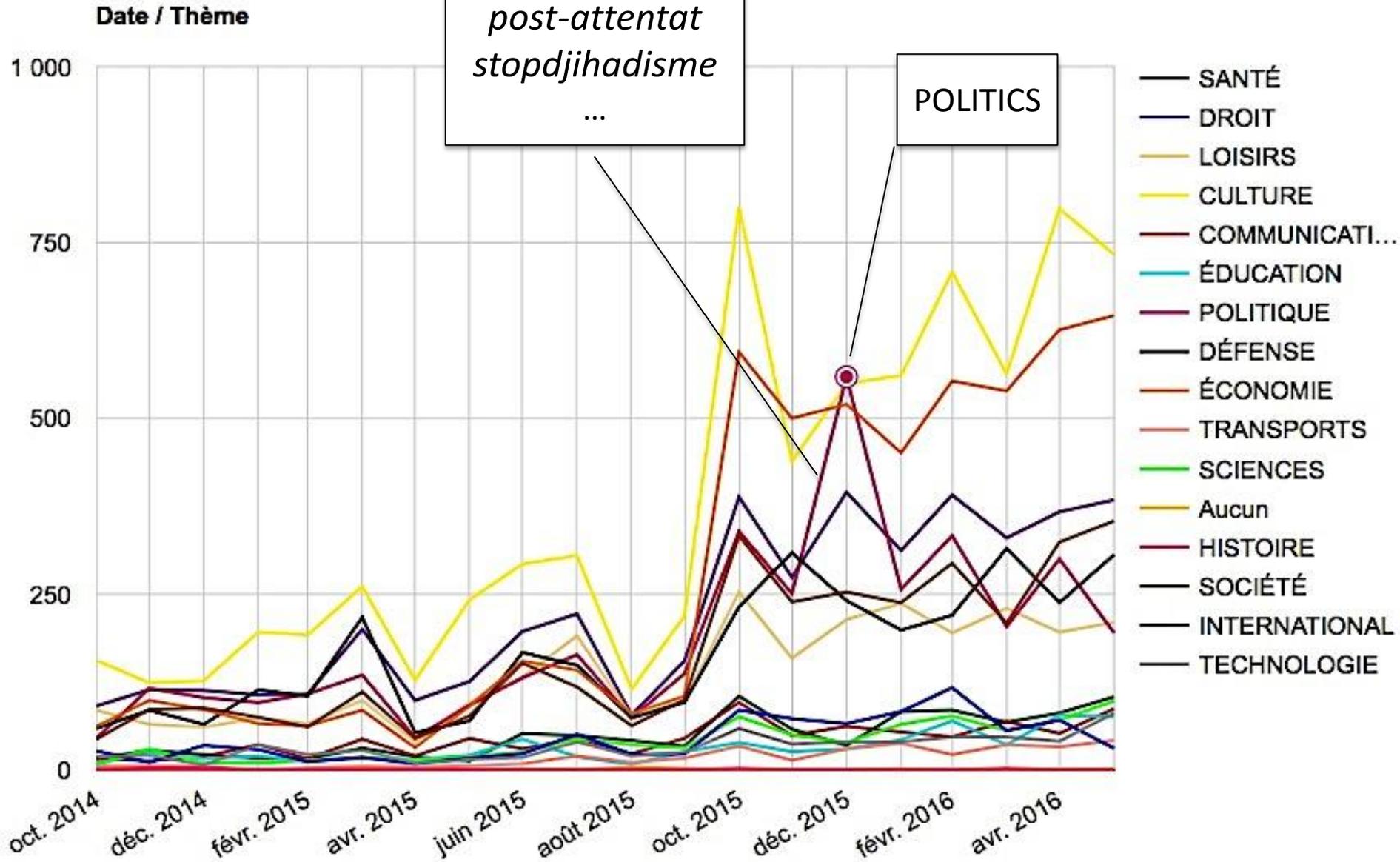
Une souris est un dispositif de pointage qui se relie à l'ordinateur. Concrètement, la souris permet de déplacer le curseur (la flèche) à l'écran. Tenue dans la paume de la main, elle permet de pointer des éléments affichés à l'écran et de les sélectionner en cliquant. Les souris sont munies d'un capteur de déplacement qui est soit optique (à lumière), soit laser, soit à boule pour les plus anciennes. Aussi il existe des souris avec ou sans fil.

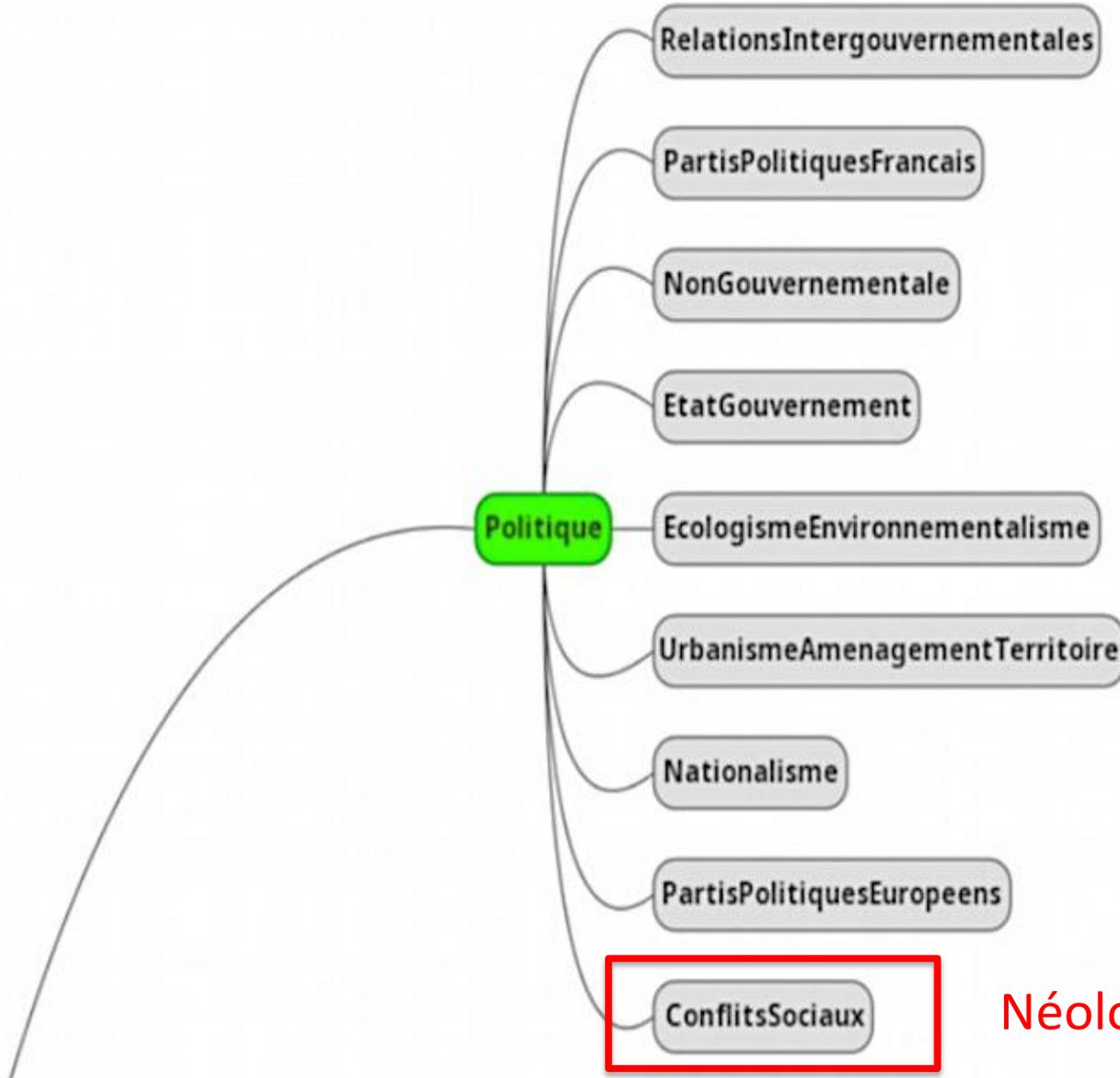
French national press



Thematic events:

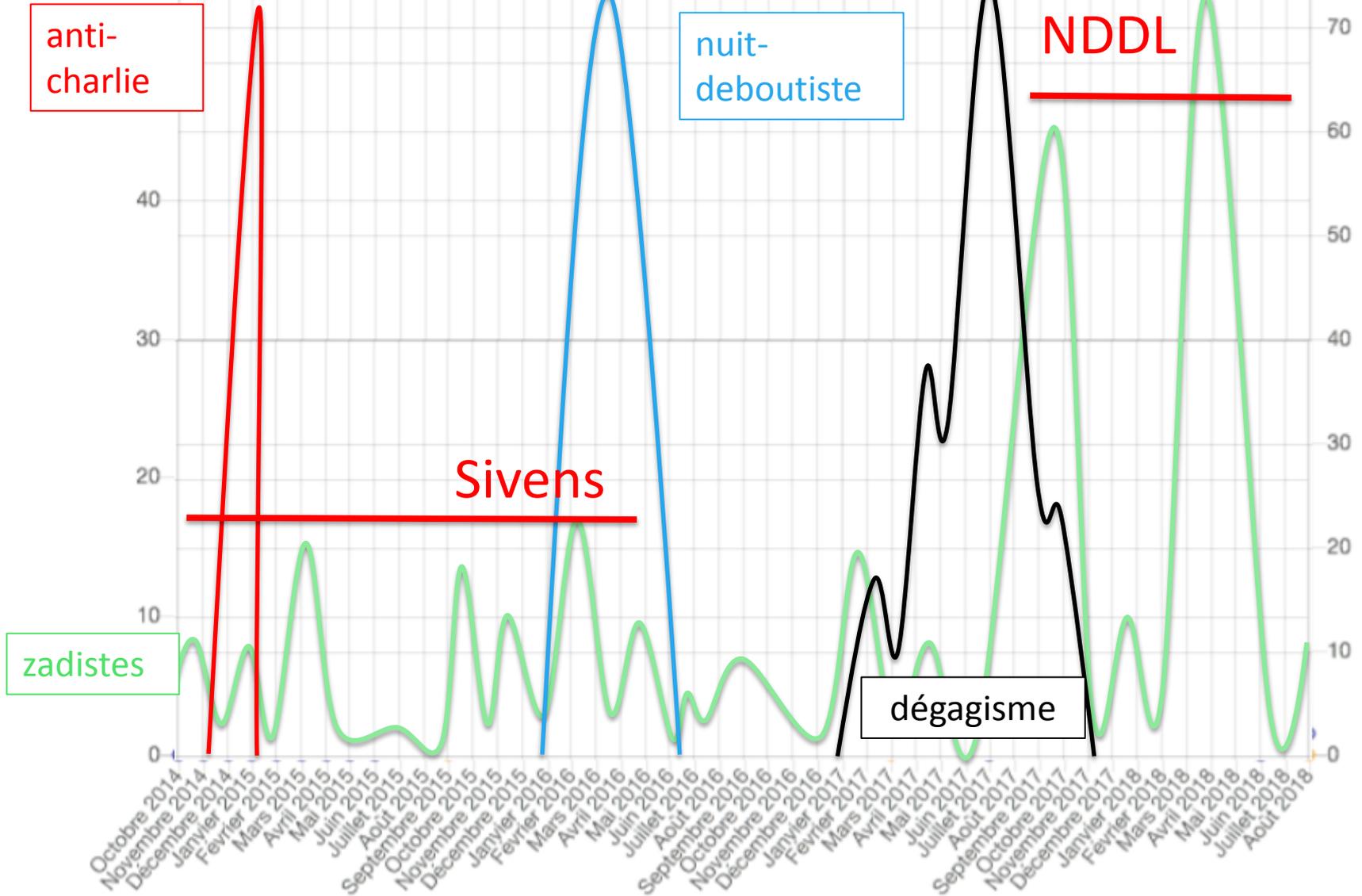
November 2015 Paris attacks





Néologismes-témoins ?

Conflits sociaux – France



Outil d'aide

à la recherche sociale et historique.



Linguistes

Locuteurs
Traducteurs

Sociologues
Historiens
Journalistes





Wiktionnaire
Le dictionnaire libre

- 350 000 entrées
- 15 000 visites par heure
- Réactivité optimale
- Patrouilleurs
- ⊘ veille néologique

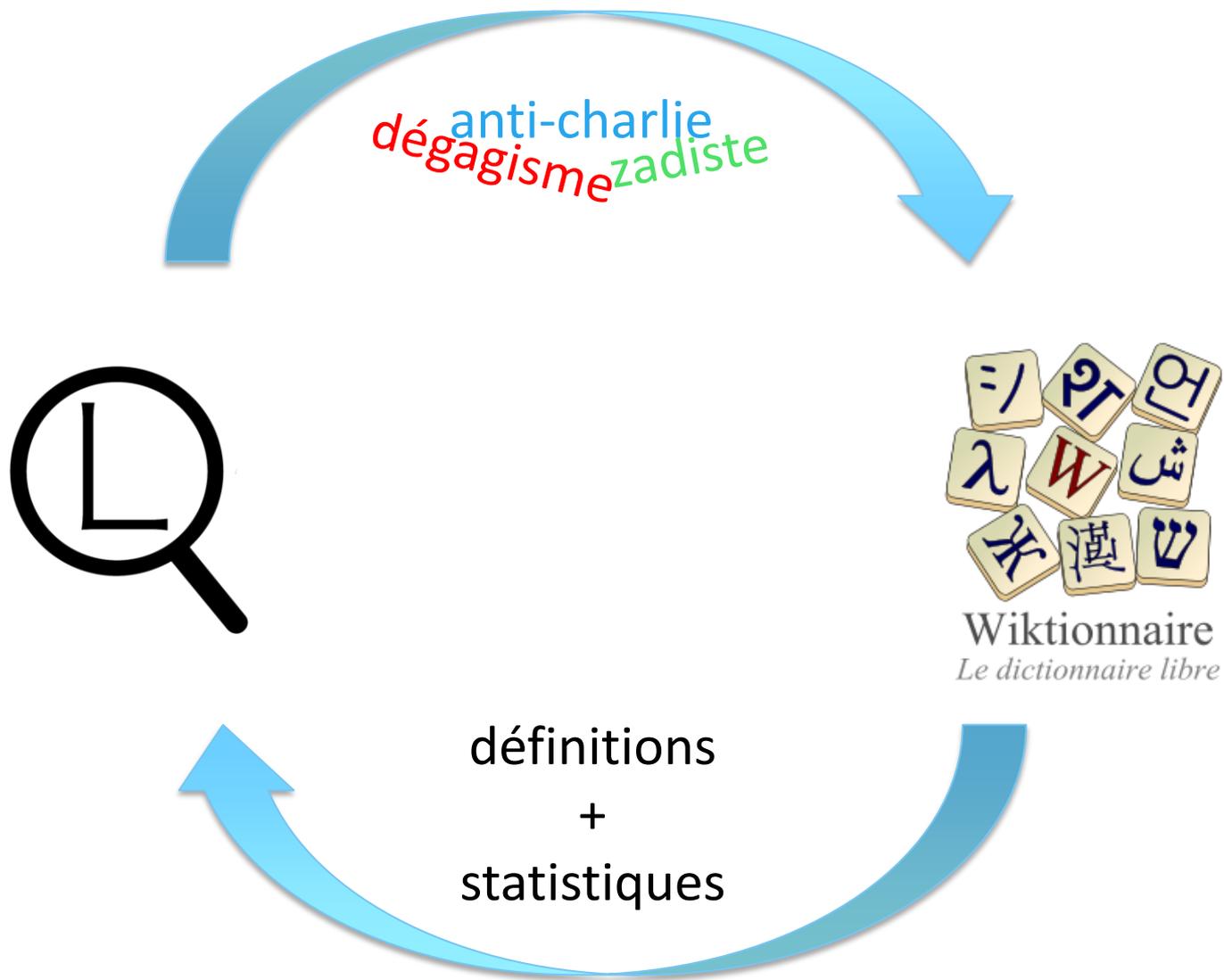


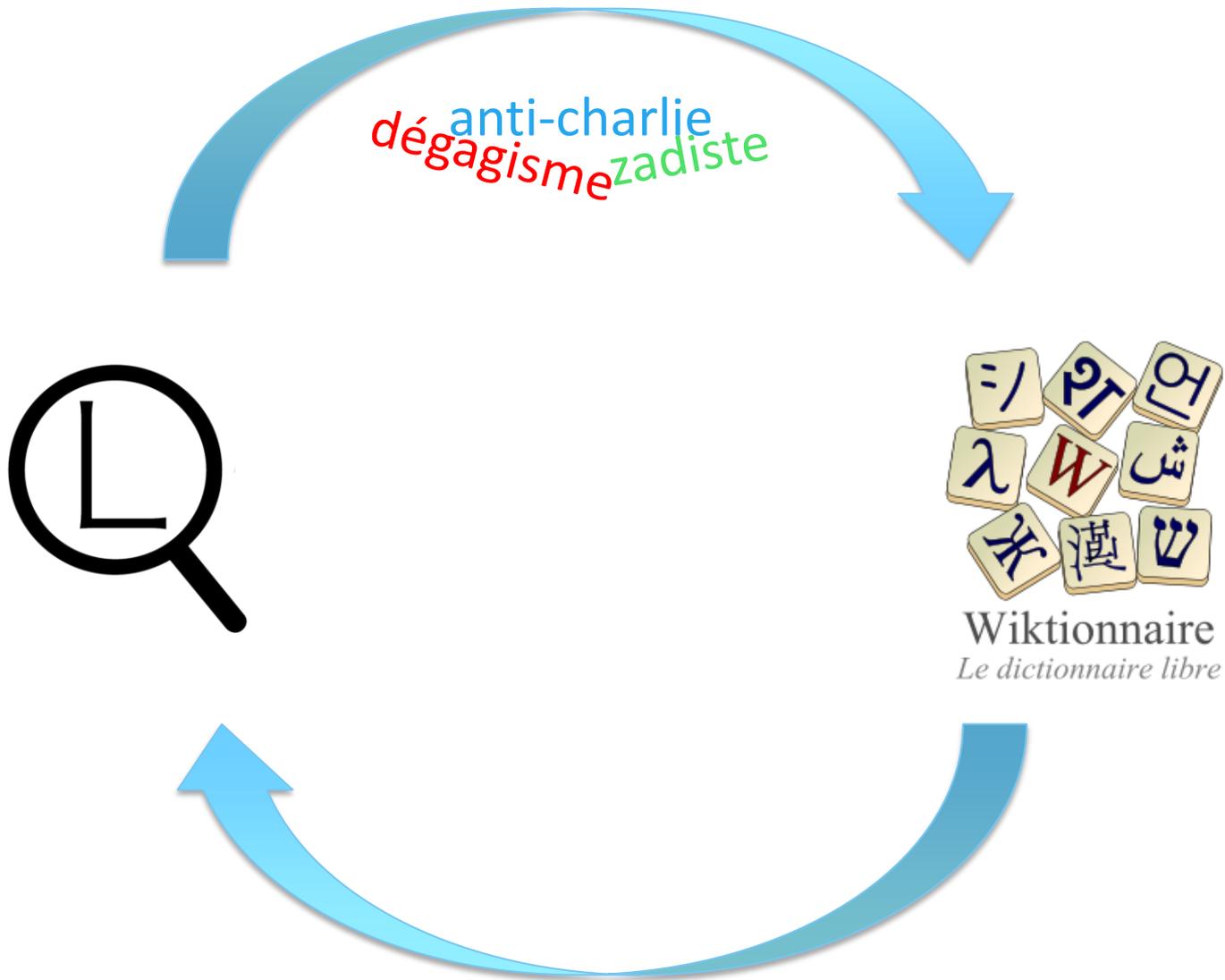


octobre
2017



Wiktionnaire
Le dictionnaire libre





Projet:Coopération/Logoscope/liste

[< Projet:Coopération](#) | [Logoscope](#)

1488 néologismes ont été repérés par le Logoscope

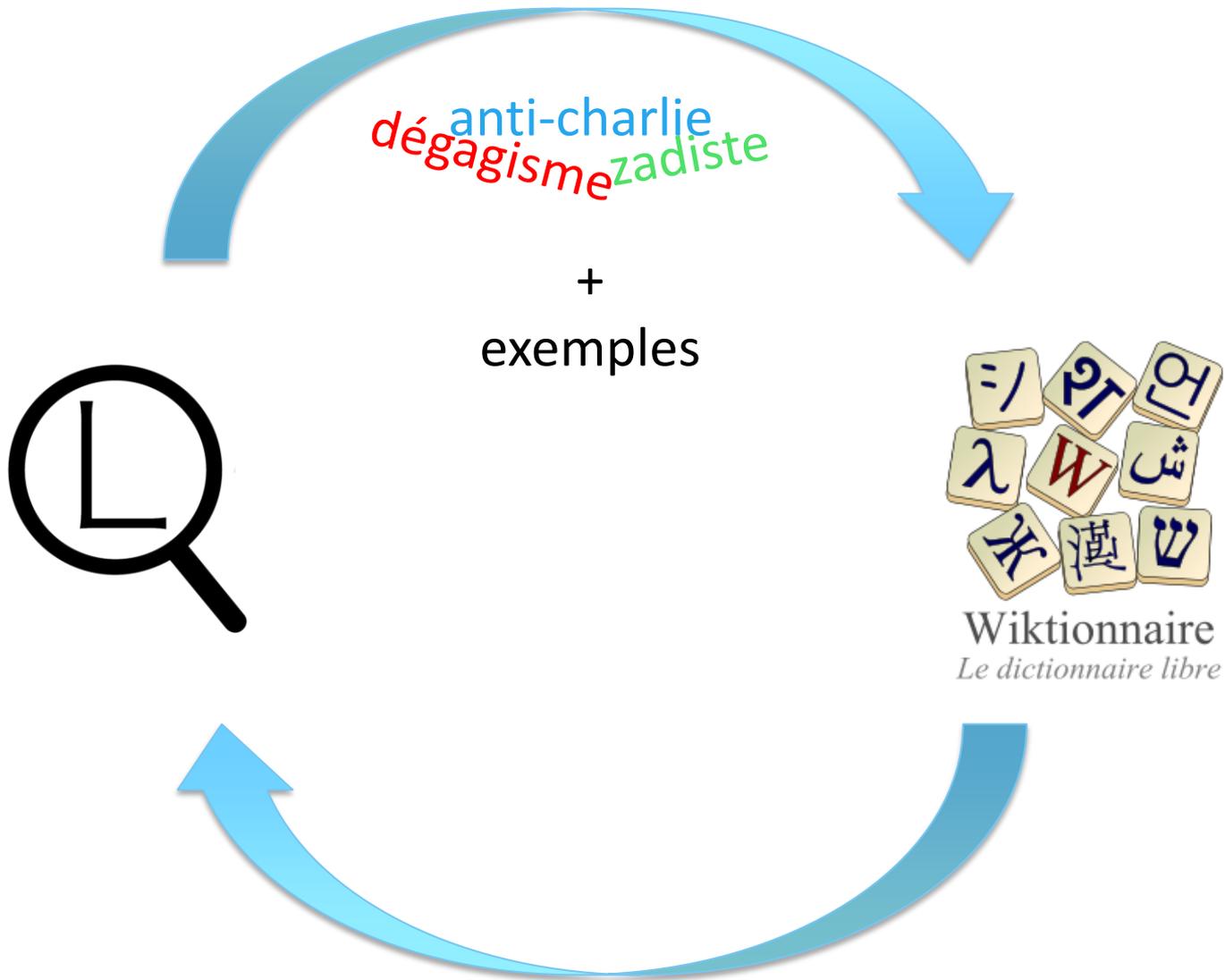
358 sont déjà présents sur le Wiktionnaire, soit 24.06%

Sans section en français [modifier le wikicode]

Certains mots dans cette liste s'y trouvent à cause d'un problème de **casse**. Certaines lettres devraient être en majuscule, notamment lorsqu'il s'agit de noms de personnes, de lieux ou d'organisations. Attention à ne pas créer d'entrées incorrectes sur cette base.

- [quilombos](#) (Logoscope [↗](#))
- [anti-passeurs](#) (Logoscope [↗](#))
- [pro-destitution](#) (Logoscope [↗](#))
- [ex-oustau](#) (Logoscope [↗](#))
- [datterino](#) (Logoscope [↗](#))
- [pseudo-baroudeurs](#) (Logoscope [↗](#))
- [cyberattaquants](#) (Logoscope [↗](#))
- [entreprenalisme](#) (Logoscope [↗](#))
- [pro-sanders](#) (Logoscope [↗](#))
- [drone-port](#) (Logoscope [↗](#))
- [ex-istres](#) (Logoscope [↗](#))
- [secondi](#) (Logoscope [↗](#))
- [docteurs-entrepreneurs](#) (Logoscope [↗](#))
- [loi-travail](#) (Logoscope [↗](#))
- [imsi-catchers](#) (Logoscope [↗](#))
- [passporting](#) (Logoscope [↗](#))
- [trumponomics](#) (Logoscope [↗](#))
- [désembrièvement](#) (Logoscope [↗](#))
- [anti-rpdc](#) (Logoscope [↗](#))
- [ex-kadhafistes](#) (Logoscope [↗](#))
- [morningophiles](#) (Logoscope [↗](#))
- [tweetos](#) (Logoscope [↗](#))
- [homegrown](#) (Logoscope [↗](#))
- [backstop](#) (Logoscope [↗](#))
- [hyperciblage](#) (Logoscope [↗](#))
- [suramortir](#) (Logoscope [↗](#))
- [hyperdomination](#) (Logoscope [↗](#))
- [contre-monde](#) (Logoscope [↗](#))
- [biostimulation](#) (Logoscope [↗](#))
- [technoptimistes](#) (Logoscope [↗](#))
- [charliberté](#) (Logoscope [↗](#))
- [ex-solucom](#) (Logoscope [↗](#))
- [freelancisation](#) (Logoscope [↗](#))
- [anti-morsi](#) (Logoscope [↗](#))
- [songun](#) (Logoscope [↗](#))
- [co-apprentissage](#) (Logoscope [↗](#))
- [greenbond](#) (Logoscope [↗](#))
- [intergalactiquement](#) (Logoscope [↗](#))

<https://fr.wiktionary.org/wiki/Projet:Coopération/Logoscope/liste>





crowdlending

Sommaire [masquer]

- [–] Français
 - [×] Étymologie
 - [+] Nom commun
 - [×] Références
- [+] Anglais

Français [modifier le wikicode]

Étymologie [modifier le wikicode]

Emprunté à l'anglais *crowdfunding*.

Emploi en français (2015).^[1]

Nom commun [modifier le wikicode]

crowdlending \kʁɑwd.lɛn.dɛ̃\ masculin

1. (*Anglicisme*) (*Finance*) Financement participatif sous forme de prêt de particuliers.
 - Il existe trois formes de « crowdfunding » qui cohabitent et lèvent, chaque année, de plus en plus de fonds. La version originelle propose aux internautes (les « crowdfunders ») d'effectuer des dons (avec ou sans contrepartie) en ligne pour soutenir des projets d'ordre culturel, artistique ou associatif. Plus récente, la seconde forme concerne des prêts avec intérêt à destination des entreprises, afin de financer leur développement ou de réaliser des opérations particulières. C'est le « **crowdlending** ». — (Laurence BOCCARA, lesechos.fr, 23 octobre 2016)

Traductions [modifier le wikicode]

- ±
- Anglais : crowdlending ^(en)

Ajouter une traduction en français : traduction Ajouter Plus

Références [modifier le wikicode]

1. ↑ D'après le Logoscope ^([1]).
 - https://www.canberra-immobilier.fr/crowdfunding-immobilier-ou-est-ce-que-le-crowdlending-pret-definition-1054.html
 - Logoscope, Université de Strasbourg, 2016 (crowdlending)

- Page d'accueil
- Recherche avancée
- Portails thématiques
- Page au hasard
- Page au hasard par langue
- Poser une question

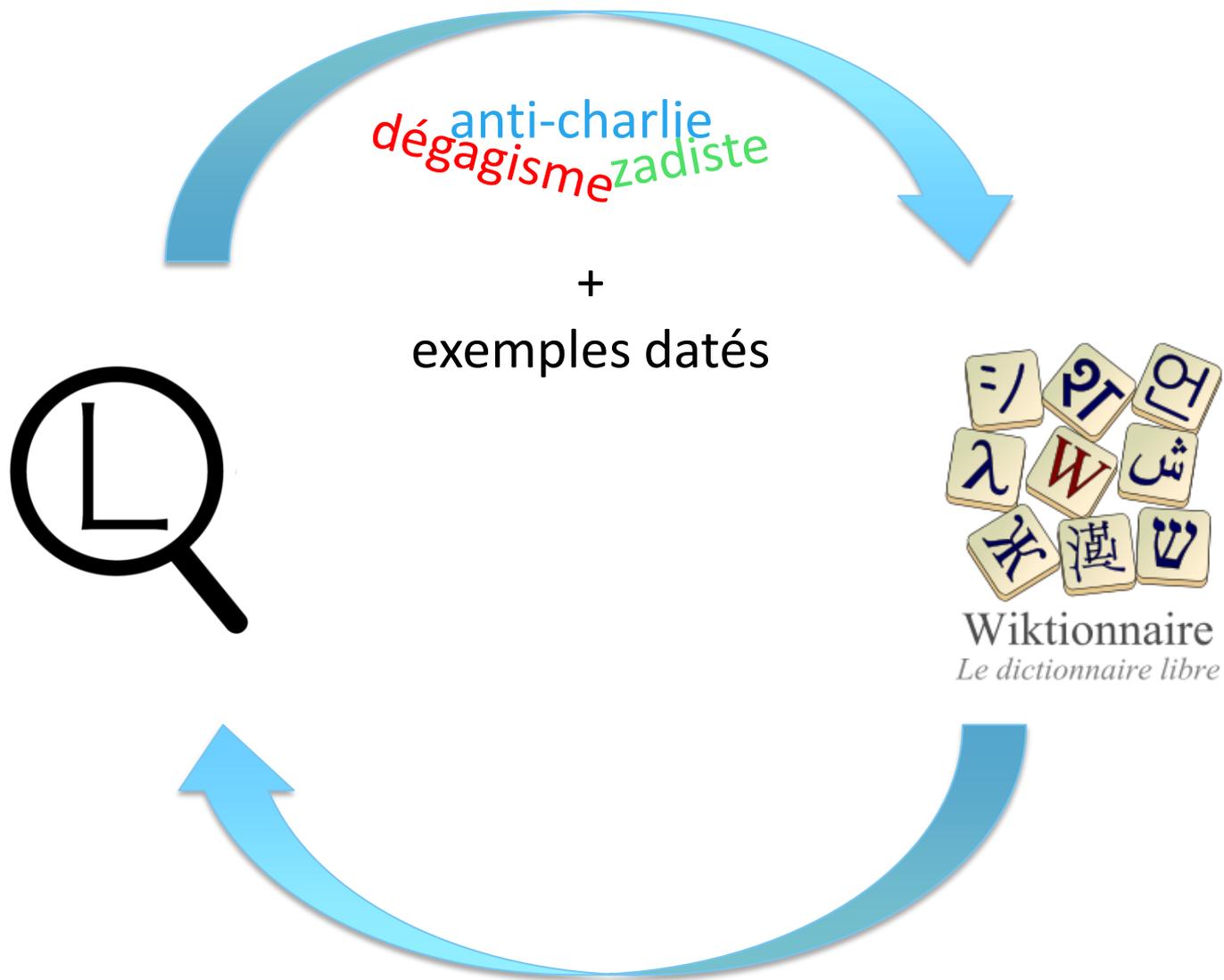
- Contribuer
- Journal des contributeurs
- La Wikidémie
- Communauté
- Discuter sur IRC
- Modifications récentes
- Faire un don

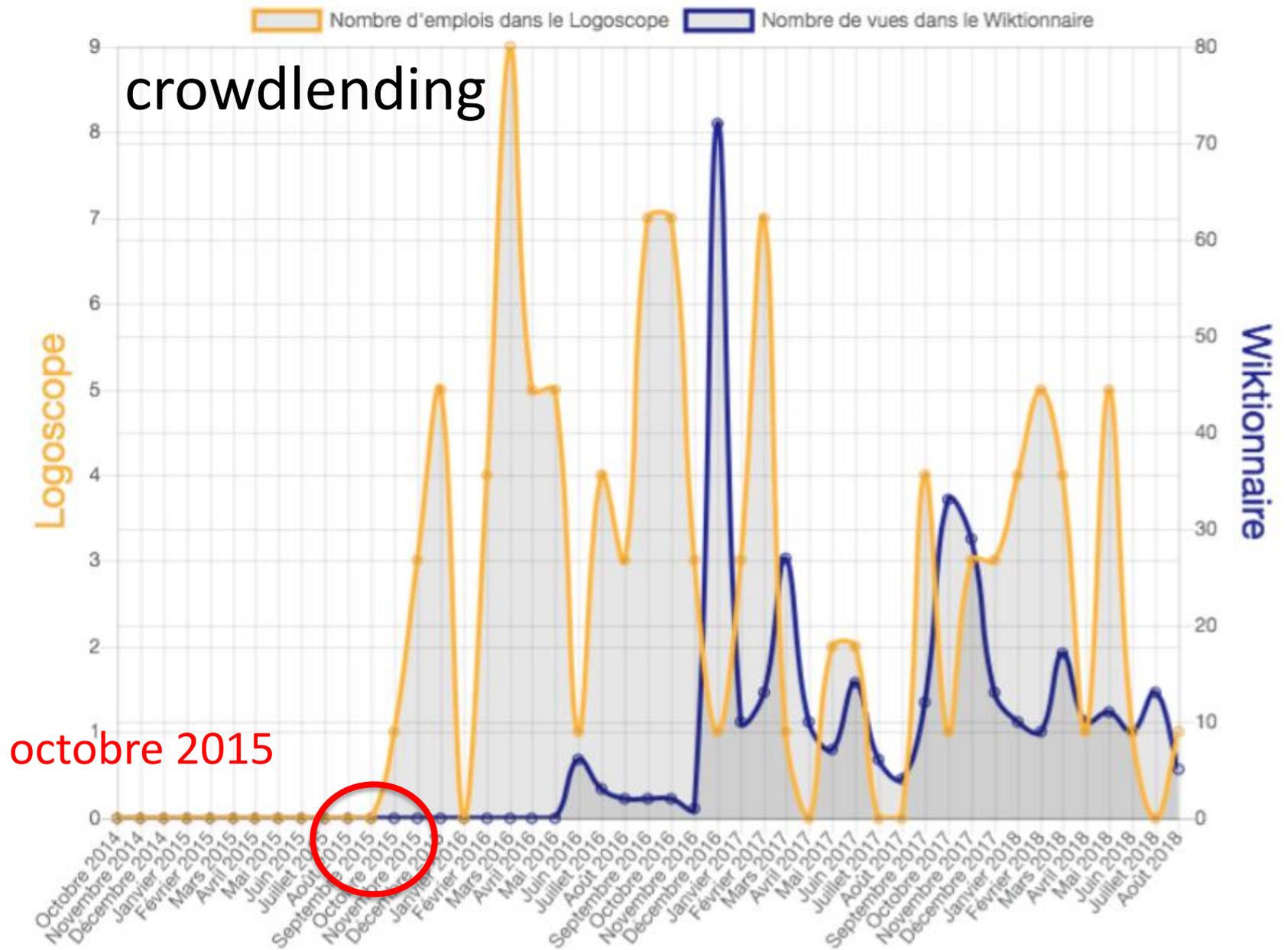
- Aide
- Aide
- Modèles
- Conventions
- Créer un article
- Télécharger

- Imprimer / exporter
- Créer un livre
- Pages spéciales
- Lien permanent
- Information sur la page
- Citer cette page

- Dans d'autres langues

- English







crowdlending

Sommaire [masquer]

- [–] Français
 - [×] Étymologie
 - [+] Nom commun
 - [×] Références
- [+] Anglais

Français [modifier le wikicode]

Étymologie [modifier le wikicode]

Emprunté à l'anglais *crowdfunding*.

Emploi en français (2015).^[1]

Nom commun [modifier le wikicode]

crowdlending \kʁɑwd.lɛn.dɛ̃\ masculin

Invariable
crowdlending
\kʁɑwd.lɛn.dɛ̃\

- (*Anglicisme*) (Finance) Financement participatif sous forme de prêt de particuliers.
 - Il existe trois formes de « crowdfunding » qui cohabitent et lèvent, chaque année, de plus en plus de fonds. La version originelle propose aux internautes (les « crowdfunders ») d'effectuer des dons (avec ou sans contrepartie) en ligne pour soutenir des projets d'ordre culturel, artistique ou associatif. Plus récente, la seconde forme concerne des prêts avec intérêt à destination des entreprises, afin de financer leur développement ou de réaliser des opérations particulières. C'est le « **crowdlending** ». — (Laurence BOCCARA, lesechos.fr, 23 octobre 2016)

Traductions [modifier le wikicode]

± [Enrouler ▲]

- Anglais : crowdlending ^(en)

Ajouter une traduction en : [Plus](#)

Références [modifier le wikicode]

- ↑ D'après le Logoscope ^([1]).
- <https://www.canberra-immo.fr/crowdfunding-immobilier-qu-est-ce-que-le-crowdlending-pret-definition-1054.html>
- [Logoscope](#), *Université de Strasbourg*, 2016 ([crowdlending](#))

- Page d'accueil
- Recherche avancée
- Portails thématiques
- Page au hasard
- Page au hasard par langue
- Poser une question
- Contribuer
- Journal des contributeurs
- La Wikidémie
- Communauté
- Discuter sur IRC
- Modifications récentes
- Faire un don

- Aide
- Aide
- Modèles
- Conventions
- Créer un article
- Télécharger
- Imprimer / exporter
- Créer un livre
- Pages spéciales
- Lien permanent
- Information sur la page
- Citer cette page
- Dans d'autres langues
- English

III. Devenir du projet

Objectifs :

- Convivialité + clarté de représentation
- Outil de référence lexicographique
- Automatisation complète = pérennité

L o g s c o p e 2

Documentation quotidienne des nouveaux mots français

1493 néologismes

Dernière mise à jour - août 2018

[Projet et équipe](#)

[Version experte](#)

[Guide d'utilisation](#)

[Archive des hapax](#)

[Publications](#)

[Mentions légales](#)



Répertoire des nouveaux mots du français

Le Logoscope détecte les nouveaux mots (ou **néologismes**) employés dans la presse française depuis octobre 2014. **1113** néologismes sont documentés à ce jour (**décembre 2017**), notre automate réactualisant chaque mois leur **courbe d'usage**, leur **degré de diffusion**, ou encore leurs **thèmes**.

Le saviez-vous ?

Environ 90 % des mots nouvellement créés sont à usage unique. Ces **hapax** sont pourtant absents du Logoscope, car ils sont généralement inusités dans les échanges communicationnels. Seuls sont donc retenus ici les néologismes utiles à la communauté francophone.

Donnez deux clics à la langue française !


Abonnez-vous !
Notre lettre d'information vous informe chaque mois de l'actualité néologique (mots récents, livres, etc.).
Adresse électronique Valider

[Projet et équipe](#)
[version hors-ligne](#)
[Guide d'utilisation](#)
[Archive des hapax](#)
[Publications](#)
[Mentions légales](#)

Liens utiles
[FranceTerme](#)
[Wiktionnaire](#)
[Néovelle](#)
[Orthoarenoble](#)

- Boîtes aux lettres
- Boîte de réc...
- VIP
- Marqu... 111
- Brouill... 52
- Envoyés
- Indésirables
- Corbeille
- Archives

- Trier par date
- Logoscope** 14:26
[Test] Lettre d'infor... Boîte de réception - gmx.de
Lettre d'information mensuelle sur l'évolution du lexique français. Nouveautés - déc. 2017 bitcoin...
 - Logoscope** 13:53
[Test] Lettre d'infor... Boîte de réception - gmx.de
Lettre d'information mensuelle sur l'évolution du lexique français. Nouveautés - déc. 2017 bitcoin...
 - 13:51
[Redacted] 4 >>
 - John Le 23 sept. 2018 à 09:08, John HUM...
 - Logoscope** 13:16
[Test] Lettre d'infor... Boîte de réception - gmx.de
Voir ce message dans votre navigateur Lettre d'information mensuelle sur l'évolution du lexiqu...
 - Logoscope** 12:57
[Test] Lettre d'infor... Boîte de réception - gmx.de
Voir ce message dans votre navigateur Lettre d'information mensuelle Néologismes actuels Cli...
 - hier
bureau Boîte de réception - UNISTRA
 - favorable à l'installation de l'horloge L'note dans v...
 - hier
[Redacted] 3 >>
 - Cl...
 - prévenu de votre mail. Je n'ai donc contact...
 - hier
M... Boîte de réception - gmx.de
Si ce message ne s'affiche pas correctement, cliquez ici Alerte mobilisation ! Une pétition mobi...
 - hier
Magazine LEA Boîte de réc...on - UNISTRA 9 >>
 - Bonjour, La définition semble bonne, en revanche si on met l'image comme tel elle ri...
 - hier
[Redacted] Boîte de réception - gmx.de

À : Christophe Gérard,
Répondre à : us17-cc0ea0d534-d2e44961b3@inbound.mailchimp.com



Lettre d'information mensuelle sur l'évolution du lexique français.

Nouveautés – déc. 2017

- [bitcoinmania](#)
- [cryptomania](#)
- [micro-influenceurs](#)
- [robotaxi](#)

Tendances

[Trumpisme, dégagisme, etc.](#) : mots de l'année (le Parisie

Manifestations

- 4e colloque international de néologie : [CINEO 2018](#)



MailChimp



Répertoire des nouveaux mots du français

Le Logoscope détecte les nouveaux mots (ou **néologismes**) employés dans la presse française depuis octobre 2014. **1113** néologismes sont documentés à ce jour (**décembre 2017**), notre automate réactualisant chaque mois leur **courbe d'usage**, leur **degré de diffusion**, ou encore leurs **thèmes**.

Le saviez-vous ?

Environ 90 % des mots nouvellement créés sont à usage unique. Ces **hapax** sont pourtant absents du Logoscope, car ils sont généralement inusités dans les échanges communicationnels. Seuls sont donc retenus ici les néologismes utiles à la communauté francophone.

Donnez deux clics à la langue française !


Abonnez-vous !
Notre lettre d'information vous informe chaque mois de l'actualité néologique (mots récents, livres, etc.).

[Projet et équipe](#)
[version hors-ligne](#)
[Guide d'utilisation](#)
[Archive des hapax](#)
[Publications](#)
[Mentions légales](#)

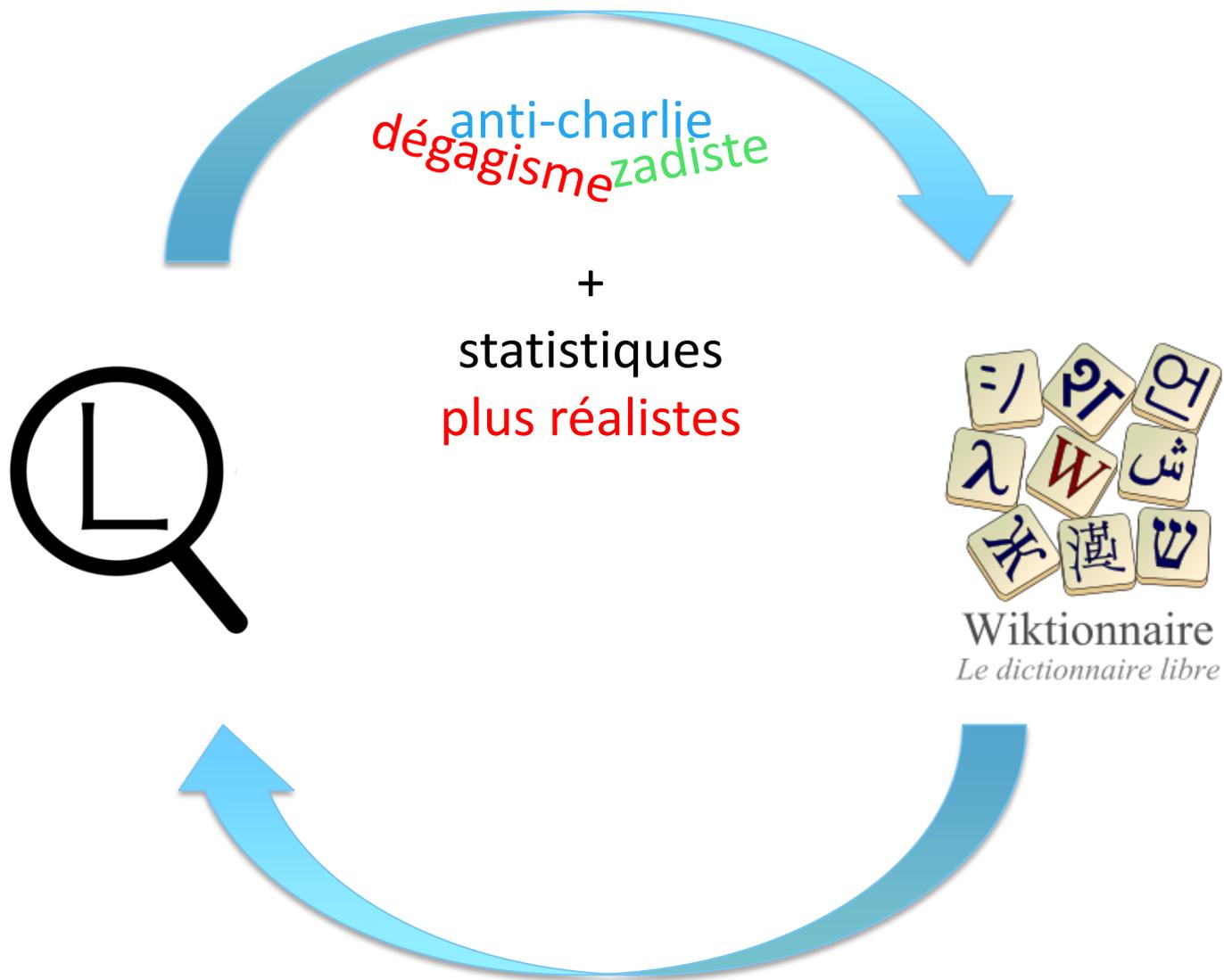
Liens utiles
[FranceTerme](#)
[Wiktionnaire](#)
[Néovelle](#)
[Orthoarenoble](#)



Corpus



200 sources journalistiques



Article Discussion

Lire Modifier le wikicode Afficher l'historique Plus

Rechercher dans Wiktionnaire



- Page d'accueil
- Recherche avancée
- Portails thématiques
- Page au hasard
- Page au hasard par langue
- Poser une question
- Contribuer
- Journal des contributeurs
- La Wikidémie
- Communauté
- Discuter sur IRC
- Modifications récentes
- Faire un don
- Aide
- Aide
- Modèles
- Conventions
- Créer un article
- Télécharger
- Imprimer / exporter
- Créer un livre
- Télécharger comme

Grexit

- Sommaire [masquer]
- [-] Français
- [×] Étymologie
- [+] Nom propre
- [+] Anglais

Français [modifier le wikicode]

Étymologie [modifier le wikicode]

(XX^e siècle) De l'anglais *Grexit*, lui-même mot-valise de *Greek* (« grec ») et de *exit* (« sortie »).

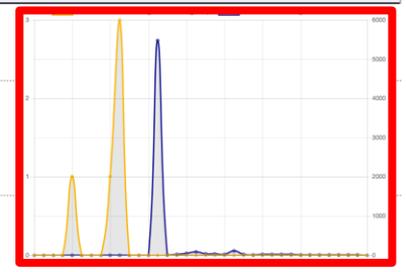
Nom propre [modifier le wikicode]

Grexit \gʁɛk.sit\ masculin

- (Politique) (Finance) Scénario de sortie de la Grèce de la zone euro.
 - La menace allemande de ne rien faire pour empêcher le « **Grexit** », la sortie de la Grèce de la zone euro, publiée ce lundi par une indiscretion de l'hebdomadaire *Der Spiegel*, a déjà fait couler beaucoup d'encre. — (Romaric Godin, *Grexit : le piège tendu par Angela Merkel aux électeurs grecs*, *La Tribune*, 5 janvier 2015)

Traductions [modifier le wikicode]

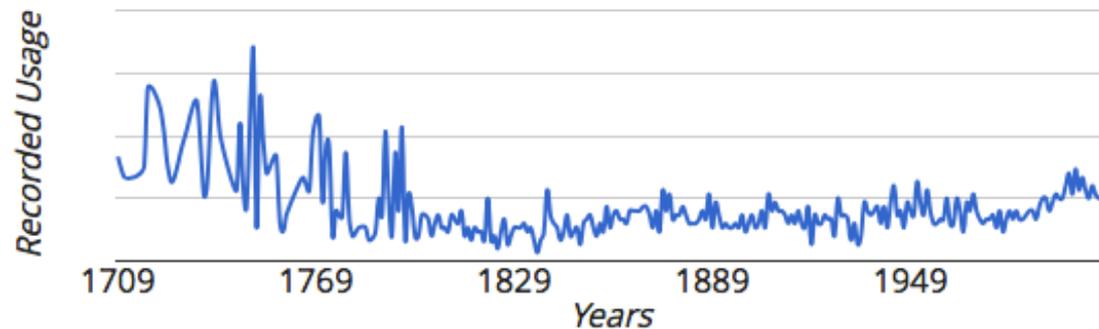
- ± **Sortie de la Grèce de la zone euro** [Enrouler ▲]
- Anglais : Grexit ^(en)
- Néerlandais : Grexit ^(nl)
- Tchèque : Grexit ^(cs)



Trends of 'burn out'

Used Occasionally. burn out is one of the 30000 most commonly used words in the Collins dictionary ●●●●●

View usage for:



Contact

Christophe Gérard

Maître de conférence

Equipe Linguistique, langues,

Université de Strasbourg

christophegerard@unistra.fr